

PC 70
4

p 135
8 dist in total

à M^r Edouard Bénazet.



COLOMBE

OPÉRA COMIQUE

EN DEUX ACTES,

DE MM

J. Barbier et M. Carré,

Musique de

CH. GOUNOD.

PARTITION CHANT ET PIANO,

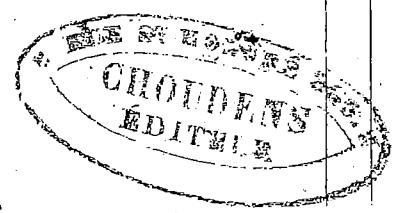
GEORGES
BIZET

RÉDUITE PAR ÉMILE PÉRIER,

PRIX 10^F NET.

A.V.

PARIS, CHOUDENS, éditeur,
rue Saint-Honoré 265 près l'Assommoir



le 15 19h 30
Décembre.

LA COLOMBE

OPÉRA-COMIQUE EN 2 ACTES.

PERSONNAGES.	VOIX.	ARTISTES.	
		À BADE.	À PARIS.
SYLVIE.....	<i>Soprano</i>	M ^{me} CARVALHO.	M ^{lle} CICO.
MAZET.....	<i>Sopranó</i>	M ^{lle} A. FAIVRE.	M ^{lle} GIRARD.
HORACE.....	<i>Ténor</i>	M ^r ROGER.	M ^r CAPOUL.
MAÎTRE JEAN.	<i>Basse</i>	M ^r BALANQUE.	M ^r BATAILLE.

— (Pour la mise en scène s'adresser à l'Éditeur) —

CATALOGUE DES MORCEAUX.

	Pages.
Introduction	2.
ACTE I.	
1. Romance. « Apaisez blanche colombe »..... (Mazet)	5.
2. Romance et Trio. « Qu'il garde son argent »..... (Mazet, Horace, Maître Jean)	11.
X 3. Ariette. « Les amoureux, »..... (Maître Jean)	22.
4. Air. « Je veux interroger ce jeune homme »..... (Sylvie)	29.
5. Couplets. « Ah! les femmes! les femmes! »..... (Mazet)	40.
6. Terzetto. « O vision enchanteresse! »..... (Sylvie, Mazet, Horace)	48.
7. Quatuor. « O douce joie! »..... (Sylvie, Mazet, Horace, M ^r Jean)	55.
ACTE II.	
Entr'acte.....	73.
X 8. Air. « Le grand art de cuisine »..... (Maître Jean)	78.
9. Duo. « Il faut d'abord dresser la table »..... (Mazet, Horace)	88.
9 bis. Mélodrame	109.
10. Romance. « Que de rêves charmants »..... (Sylvie)	110.
11. Madrigal. « Ces attraits que chacun admire »..... (Horace)	112.
12. Quartettino. « Déjà son cœur semble souscrire »..... (Sylvie, Mazet, Horace, M ^r Jean)	116 120
13. Duo. « Combien je vous rends grâce »..... (Sylvie, Horace)	128
14. Final. « Apaisez blanche colombe »..... (Sylvie, Mazet, Horace, M ^r Jean)	143

2

↑ On n'est pas à Bayreuth ↑

A propos couplets de Vanessa - le 17 Dec 1911

INTRODUCTION. *Ni Reille LAROCHE*



Allegro. (♩=126)

PIANO.

ff Ped. ☆ *f* Ped. ☆

f Ped. ☆

Andante. (♩=60)

f Ped. ☆ *f* Ped. ☆ *f* *p* *cresc.*

8^{va} bassa.

Violoncelle.

dim. *p* *sostenuto.*

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth and sixteenth notes with slurs. Bass staff contains chords and eighth notes. A dynamic marking *p* is present in the third measure of the bass staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth notes with slurs. Bass staff contains chords and eighth notes. A finger number *5* is written above a note in the second measure of the bass staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth notes with slurs. Bass staff contains chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth notes with slurs. Bass staff contains chords and eighth notes. Dynamic markings *pp*, *cresc.*, and *dim.* are present.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains eighth notes with slurs. Bass staff contains chords and eighth notes. Dynamic markings *p* and *pp* are present.

A

tremolo.

pp (Cor) *p*

dim.

p *pp* *ppp*

tr *tr*

ACTE I.

ROMANCE.

N^o. 1.

MAZET.

Allegretto. (♩=100)

PIANO.

(Rideau.)

p

poco

a

poco

cres

cen

do



Andantino quasi allegretto.



↑ On continue de quel que chose qui a commencé ↑
 Nille LAROCHE le 20/11/2008 16h20

84 !

(1^{er} COUPLET) Un poco più lento (♩=80)

MAZET.

Apaisez, blanche co_lom_be,

Votre faim _____

M. Du grain de froment qui tombe De ma main! _____ A _

M. -vant que vous manquiez de grain Votre maître sera sans pain!... _

↑ Attention à la couleur des consonnes
Mlle LAROCHE le 20/11/08 14h21

8

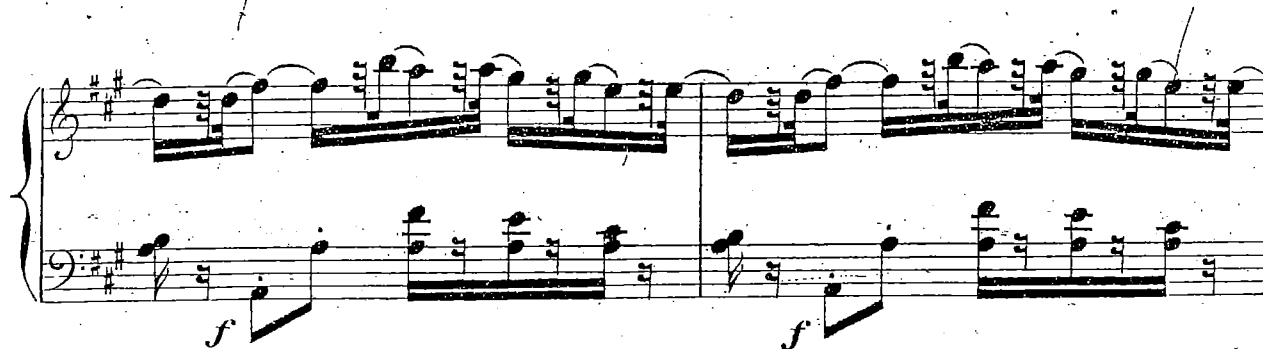
M. 
Apaisez, blanche co - lombe, Votre faim —

Ped. ☆

M. 
Du grain de froment qui tombe De ma main! —

colla voce. Tempo. *f*

Ped. ☆ Ped. ☆ *f*


f *f*

MAZET. (2^d COUPLET)

M. 
Après la faim assou —

p

M. *vi - e,* Bel oiseau! _____ Calmez votre soif, Syl- ✓ 9

dolce.

M. *vi - e!* D'un peu d'eau! _____ A la fraîcheur du jour nou-

M. *veau,* J'ai puis - se cette onde au ruis - seau!

M. Après la faim assou - vi - e; Bel oiseau! _____

p

Cygnus

M. 
Calmez votre soif, Syl - vi - e D'un peu d'eau! Mon bel oi -
Tempo.
Ped. ☆ Ped. ☆

M. 
-seau! Mon bel oi - seau! Calmez votre soif, Calmez votre

M. 
soif, Calmez votre soif D'un peu d'eau!
p *rit. colla. voce.* Tempo. *f*




p

ROMANCE ET TRIO.

N^o 2.

Allegro moderato.

moderato

MAZET.

HORACE.

MAÎTRE JEAN.

Allegro moderato.

PIANO.

récatif

*parlé
mais
lent !*

*sur lui (Trouver
Pleiniche couleur)*

gentl.

Don chère habi-tu-de Je ne priverai pas mes

dim

p

jours! Je ne bri-serai pas ces paï-si-bles a-mours Seul



MAZET.

Sei - gneur! *fatigué.*

H. charmes de ma soli - tu - de. Mais -

p

Comme un chinois *Yes Elvis* *Revivra toujours.*

H. ~~Mi!!~~ Songez à notre indi -

M. JEAN.

Tenons-nous coi, tenons-nous coi!

M. -gence, Seigneur, vous n'y pensez pas, Seigneur, vous n'y pensez

M. J. Le pauvre homme est en dé - mence, Il mé - pri - se nos du -

cresc.

M.
pas!...

HORACE. *f*

Defendre
ss
~~Qu'en~~ importe l'indi - gence?... Non, je ne la vendrai

M.
cats!... *Ce n'est pas une croche Boulognoise*

Pierre Pouliot
u 28/12/08
1904

acc un peu
ss

H.
pas!

Andantino. (♩ = 66)
Clar.

espress.

bb

HORACE.

elan mais possible

Jamais ja - dis u - ne cru - el - le Qui ne paya que

p

rythme Roulé

H. *de mépris* Mon cœur é - pris!... *odeurs images* Poiseau

M^{re} JEAN.

J'offrais cependant un bon prix.

p *p*

H. *Tempo*

qui portait sous son ai - le Ce que m'inspirait chaque jour Le dieu d'a -

MAZET.

Sotte chanson! Maudit a - mour!...

H. Tout en ri.

amour!

M^{re} JEAN.

Que diable par - le - t - il d'a - mour?

par pointée
fendresse
il pleure sur son cœur

H. *ment* — de ma ten - dres — se, Et le flat - tait sans

pointée

H. y songer Le mes sa - ger, — Et quelque

(Violone)

H. fois — d'u - ne ca - res - se Le doux parfum lui

p

H. demeurait Et ~~me~~ ni - vrait! — Oiseau fi - dè - le, Mon seul tré -

16

pas trop, simple

H. *p* *+ f*

sor! Par-le-moi d'el-le tout bas en-cor! Oiseau fi-

+ actif!

H. *plus p*

dè-le, Mon seul tré-sor! Par-le-moi d'el-le Tout bas en-

M.D. *sostenuto.* M.G.

MAZET. *p*

Ah! la pauvre cer-vel-le! Ah! la pauvre cer-

H. *For.* Par-le moi d'el-le, Par-le-moi

M. JEAN. L'aventure est nouvel-le, L'aventure est nouvel-

M. *trânez.*
_vel - le! Ah! la pauvre cer - vel - le!...

H.
_vel - le, Oi - seau fi - dè - le!...

M^e J.
le; Il repousse notre or. L'aventure est nou - vel - le!...

M.
Nous jeû - ne - rons, nous jeû - ne - rons en -

H.
Par - le - moi d'el - le, Tout bas en -

M^e J.
Il re - pous - se notre or, notre

M.
-cor!_

H.
cor!

M^e J.
or!_

don + violon

p

Avant, un

18

H. jour, pris sous l'ombra - ge L'oiseau qui jouait près de nous Sur ses ge -

H. + DOUX, — Elle admi - ra son fin plu -

M^r JEAN.

Le diantre soit de ces deux fous!..

MAZET.

Nous avons tort de refu -

H. ma - ge, Et je vis sa lèvre y poser Un doux baiser! —

M^r JEAN.

L'argent n'est pas à refu -

M. *_ser.*

H. ~~Plaisir~~ et dou_leur de ma

M.
J. *_ser!*

H. *vi* e, Ce baiser charmant et moqueur, Brû_ le mon.

qd m^p Rieur qd m² (set. 1 de cet Ronceur)

H. *cœur,* Le doux oi _ seau me rappel _ le Syl _

(Violone)

flame

H. *vi* e, Et d'un nom que j'ai tant aimé Je l'ai nom_mé! Oiseau fi _

90 *triste* *adieu* *fait* *si blanc*

H. *dé - le, Mon seul trésor! Parle-moi d'elle Tout bas en - cor! Oiseau fi -*

H. *dé - le, Mon seul tré - sor! Par - le - moi d'el - le Tout bas en -*

M.G. *sostenuto.* M.D.

MAZET.

H. *Ah! la pauvre cer - vel - le! Ah! la pauvre cer -*

cor! Par - le - moi d'el - le, Par - le - moi

M. JEAN.

L'aventure est nouvel - le, L'aventure est nouvel -

91

M. *traînez.*
vel - le! Ah! la pauvre cer - vel - le!...

H. ~~diel~~ le, Oi - seau fi - dè - le!...

M.
J. le, Il repousse notre or L'aventure est nou - vel - le!...

M. Nous jeu - ne - rons, nous jeu - ne - rons en -

H. Par - le - moi d'el - le Tout bas en -

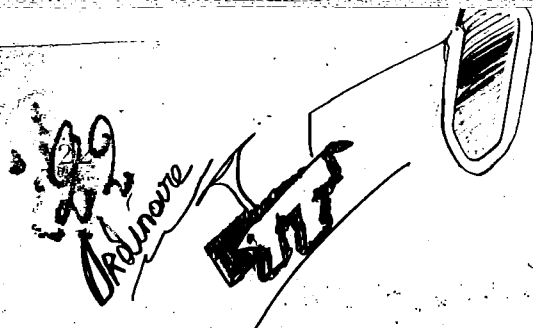
M.
J. Il re - pous - se notre or, notre

Senza rall

M. -cor! -

H. -cor! -

M.
J. or! -



N° 3.

ARIETTE.

MAÎTRE JEAN.

Allegretto. (♩ = 112)

PIANO.

La petite note, c'est une pochette de costume
Christophe de 20/11/08 17h00

M.
J.

Les a-moureux, —

M.
J.

les amou-reux, — C'est la mo-de, c'est la mo-de,

M.
J.

C'est la mode ordi - naire, Quand il s'agit de plai - re,

M.
J.

Quand il s'agit de plai - re. Les amou -

M.
J.

-reux — Ont le cœur gé - né - reux! —

L'amant que l'on im - plo - re A cel - le qu'il a -

p a tempo.

M.
J. _do - re Of - fre pour être heu - reux Sa

cresc.

M.
J. vie et plus en - co - re! Les anou -

dim.

M.
J. - reux, — les a - moureux, — C'est la mo - de,

p

M.
J.

c'est la mo - de, C'est la mode ordi - nai - re, Quand il s'agit de

M.
J.

plai - re, Quand il s'agit de plai - re. Les amou -

M.
J.

- reux Ont le cœur gé - né - reux!

M.
J.

U - ne bel - le, je

26.

M.
J.
- pen - se, Peut tout obtenir d'eux; — La moin - dre récom -

M.
J.
- pen - se Vaut tou - te leur dé - pen - se. La moin - dre récom -

M.
J.
- pense, La moindre, vaut toute leur dé -

M.
J.
- pen - se. Les amoureux!... ah! ah! ah! ah! Les amou -

M.
J.

reux!.. Les amou_reux!.. les amoureux,—

p

M.
J.

C'est la mo - de, c'est la mo - de, C'est la mode ordi - nai-re,

M.
J.

Quand il s'agit de plai - re, Quand il s'agit de plai - re.

M.
J.

Les amou_reux — Ont le cœur géné - reux! Les amou_

cresc. *f* *p*

M.
J.

reux Quand il s'a - git de plaire Ont le cœur gé - né -

M.
J.

reux. Les amou - reux, Quand il s'agit de plai - re

cresc.

M.
J.

Ont le cœur — gé - néreux, — Ont le cœur gé - né -

f *rit.*

M.
J.

reux!

a tempo. f *f*

AIR.

N^o 4.

SYLVIE

Moderato quasi andante. (♩=72)

PIANO.

f

s

dim. *p*

Je veux interroger ce jeune

sostenuto.

s

homme et connaître S'il est vrai — que je sois encor chère à son

p

maître; Comment, par quel le ruse on pourra l'a-me-

p



s. *ner* A vendre sa co_lom *be* OÙ bien... à la don_

p

Allegretto. (♩=112)

s. *ner!*

s. Si je suis belle en_

s. *co - re,* Si je suis belle en_ *co - re!*

S'il est vrai qu'il m'a-do - re, S'il garde un peu d'es-poir....

Sa ré-sistance est vai - ne, — Sa ré-sistance est vai - né, —

Ma victoire est cer-tai - ne: Il est en mon pou-voir! —

Oui, s'il m'aime, En mes attrait's j'ai foi! —

22

s.  *L'a - mour mê - me L'a - mour combat pour moi!*

s.  *Oui, s'il m'ai - me, En mes attraits j'ai foi: L'amour*

s.  *mê - me, L'amour mê - me, L'amour combat pour moi!..*
rit. colla voce. Tempo.

s.  *Mais quoi!..*

Moderato. (♩.=76)

s. Faudra-t-il — que je tombe Au piège — où lui-même s'est

p

s. pris — Pour — lui pa-yer le prix — De sa chère co-lombe, L'a-

s. -mour est parfois é_xi - geant! — Que veut-il — à défaut d'ar-

pp

s. -gent? —

pp

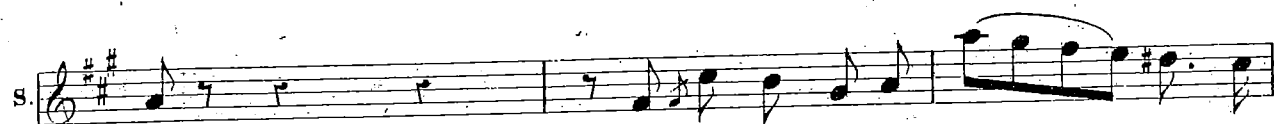
g

Allegretto. (♩=100)

s. 
Si le Seigneur Ho - ra - ce Veut un sou - ri - re...

p *p* (clar)

s. 
Pas - se!... On peut donner ce-

s. 
-la!.. Si tout bas il im - plore un re-

p

s. 
-gard!.. passe en - co - re!.. On i - ra jusques

p

38

s. *là! Mais si dans sa fo - li - e*

p (Violoncelle)

s. *Ea - mant discret s'ou - bli - e Et demande un bai -*

cresc.

s. *-ser! Il faut y renon - cer! y renon -*

f *ff*

s. *-cer, y renoncer! Non, ja - mais, non, ja -*

f

36

Allegretto. (1^o tempo)

Ou bien:

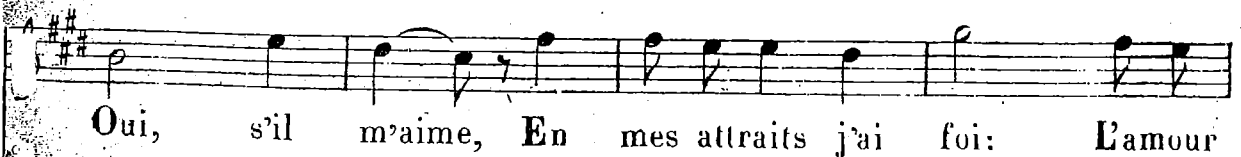
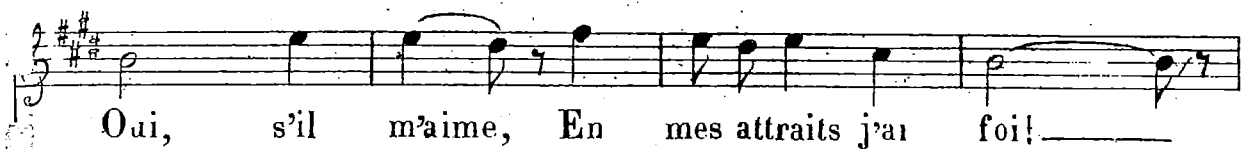
Ah!

s. *mais!* *Ah!*

s. Si je suis belle enco - re, — Si je suis belle enco - re! —

s. S'il est vrai qu'il m'a - do - re, S'il garde un peu d'espoir....

s. Sa ré - sistance est vai - ne, — Sa ré - sistance est vai - ne, —



98

s. *rit.*
mê - me, L'amour mê - me, L'amour combat pou
rit. colla voce.

s. moi! S'il m'ai - me, S'il m'ai - me

s. En mes attrait j'ai foi; — L'amour mê -

s. - - me, L'a - mour combat pour moi —

cresc.

f

moi!

ff

COUPLETS.

N^o 5.

Allegro.

MAZET.

PIANO.

ff

8

M. Ah! _____ les femmes! les femmes! les femmes! les femmes! les femmes! les

p

M. femmes! Filles, veuves, dames! A _vec où sans ap -

M. - pas. Nem'en parlez pas! Nem'en parlez pas Brrrr!!! Nem'en parlez

p cre scèn do

M. *pas!* Ce - la ja - se, ru - mi - ne, S'ingé.

fp

M. - ni - e, i - ma - gi - ne, Dé - ses - pè - re, as - sas -

cre

- si - ne, Jus - ques au tré - pas! Hou! Rétrò - sa - ta -

- scen *do* *f*

- nas! Hou! Rétrò - satanas! Les femmes! les femmes! N'en parlez

p *ff* *p* *f* *f* *f*

42

b 12101 / 2008 20h20 - Pierre Boullier

" On se fait vulgaire, j'en endosse la responsabilité

M. pas! Vo.

tr

ff

M. yez cet a_sile Heu_reux et tran_quil_le OÙ loinde la vil_le Sé_

p

M. _coulent nos jours! Nous fermons la por_te A cette co_hor_te

p

M. Que le diable empor_te Avec les a_mours!!!

f

eolla voce.

Tempo.

Ah! les femmes! les femmes! les femmes! les femmes! les femmes! les

ff *p*

femmes! Filles, veuves, dames! A vec ou sans ap

pas! Nem'en parlez pas! Nem'en parlez pas! Brrrr!!! ne m'en parlez

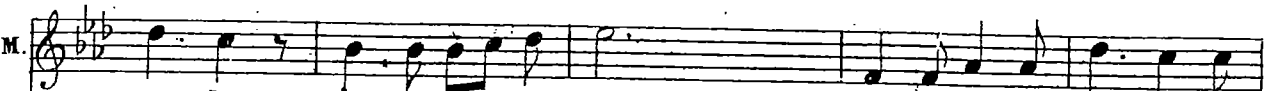
p cre seen do

pas! l'amusant qe l'homme me

tr.

M.  Dans la so - li - tu - de Fuir la ser - vi - tu - de Fai - re son é -

p

M.  - tu - de Dê - tre bien por - tant Est il u - ne vi - e Plus

p

M.  di - gne d'en - vi - e Dieu même y con - vi - e Notre cœur con -

colla voce

M.  - tent Et ri - ant du mon - de Que trompe à la

mf

M. 
ron-de La brune et la blon-de Nous bu-vons d'au-

M. 
- tant! Nous bu-vons d'au-tant! Ah!

M. 
Ah! ah! Ah!
cre-scen-do

M. 
Ah! ah!
f

46

M. *ah! les femmes! les femmes! les femmes! les femmes! les femmes! les*

ff Tempo 1° *p*

M. *femmes! Filles, veuves, dames! A -*

M. *-vec ou sans ap - pas Nem'en parlez pas! Nem'en parlez pas! Brrrr!!!*

p *cre -* *scen*

M. *nem'en parlez pas! Ce - la ja - se, ru -*

do *fp*

M. *mine, Singé - ni - e, i - ma - gi - ne, Dé - ses -*

M. *- pè - re, as - sas - si - ne, Jus - ques au tré -*

ere scen - do

M. *- pas!!! Hou!!! Ré - trô sa - ta - nas! Hou!!! Ré - trô sa - ta -*

ff p ff

M. *- nas! Les femmes! les femmes! Nem'en parlez pas!*

f p f ff

tr.

TERZETTO.

N. 6.

Andantino. (♩=69)

SYLVIE.

MAZET.

HORACE.

Andantino.

PIANO.

*sf**p* (Clarinettes.)

Ped.

HORACE.

H. *si* - on enchan - te - res - se! Quel Dieu vous amè - ne vers

Simple, tendre, sincère

p.

49

H. *vous?* Je ne vous offre en ma dé - tres - se Qu'un ac -

expl. cat. / mais rupture

H. -cueil in - di - gne de vous!... Je maudissais mon in - di -

H. -gen - ee, Et pourtant, je vous ap - pe - lais!... Je vous

D'ou - vre.

Repariement

H. vois! Je vous vois! Je vous vois et votre pré -

si passol *mi passé*

m coupeur

sen - ce, votre pré - sence Change ma chau - miè - re, change

dim. p rit.

SYLVIE.

Il est en - core en ma puis -

MAZET.

Il est en - core en sa puis -

ma chaumière en pa - lais! —

pp colla voce. Tempo.

s. — san - ce: J'ob - tiendrai tout si je par - lais!... — Il

M. — san - ce: L'amour le tient dans ses fi - lets. Il est en

H. Je vous vois! Je vous vois!... et

marquer le 1^{er} temps marquer le 1^{er} tps

P

est encore en ma puis - san - ce: J'obtiendrais tout si je par -

-core en sa puis - san - ce; L'amour le tient dans ses fi -

peut pas le dire *+ affirmé*

vo - tre pré - sen - ce, vo - tre pré -

rit. *pp*

-lais! J'obtiendrais tout, J'obtiendrais tout si je par-lais!—

-lets, — L'a - mour, L'amour le tient dans ses fi - lets!—

sen - ce Chan - ge ma chau - mière en pa - lais!—

rit. *pp*

SYLVIE.

Non

s.  loin de ce séjour champè - tre Le ha - sard a conduit mes pas... Le bon.



s. _heur est par là peut ê - tre!.. Me di - sais - je à part moi, tou



s. bas!... La porte n'était pas fer - mé - e!... Chez vous je m'arrête en che -



s. _min!... Je vous vois! Je vous vois! Je vous vois et je suis char -



s. *me - e, je suis charmé - e De pouvoir en - co - re De pouvoir vous tendre la*

dim. p rit. pp colla voce.

s. *main! — Je vous vois!*

MAZET.

La porte n'était pas fer - mé - e! Son -

HORACE.

Aux re - grets — mon âme — est fer -

Tempo.

s. *Je vous vois et je suis char -*

m. *- geons a la fermer de - main! La porte n'était pas fer -*

h. *me - e, Aux re - grets mon.*

me - e, Aux re - grets mon.

54

S. *me - e De pou - voir en - cor — De pou -*

M. *me - e, Son - geons à la fermer de - main! — Son -*

H. *âme est fer - mé - e! A - dieu, —*



S. *-voir encor vous ten - dre la main! —*

M. *-geons, Songeons à la fermer de - main! —*

H. *-dieu, — noirs sou - cis! A de - main! —*

rit. pp p (Violons)



(Clar.)



dolce. pp



QUATUOR FINAL.

N^o 6.

Allegro moderato. (♩=88)

SYLVIE.

MAZET.

HORACE.

MAÎTRE JEAN.

PIANO.

Allegro moderato.

avec la langue

douce

f

dim.

H. *joie! Ô douce joie! Dieu permet que*

H. *je re-voie Ses traits char-mants!...*

96

H. Heu - re cru - el - le, Heu - re cru -

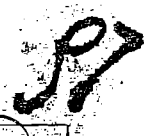
cresc.

- el - le, N'empor - te pas sur ton aî - le

H. Ces doux mo - ments! ——— SYLVIE. Com - me la

s. proi - e, Com - me la proi - e

p

s.  Au - tour du piè - ge tour - noi - e É - tour - di -



s. - ment, — Un cœur fi - dè - le,



Un cœur fi - dè - le Li - vre toujours

poco cresc.



à sa bel - le Un faible a - mant! —

p





M. JEAN.

"Étudez les longues"

Pierre Roullier
12/01/03
Avant la pose

Faut - - - il qu'on

M. J.
voï - e Se com - pro - mettre a - vec joi - e,

M. J.
Ou - ver - te - ment, U - - -

M. J.
- ne si bel - le

M. J. 

Et si no _ ble de _ moi _ sel _ le Près d'un a _

J. 

_mant! Près d'un a

J. 

_mant!

cresc. *f* *p*

MAZET.

Nous voilà, pour lui plaire Dans un bel embar

pp

60

M.
-ras!...
HORACE
Bon! ti-re-toi d'af-fai-re Du mieux que tu pour-

Appareille à NAZET →

H.
-ras!...
M^e JEAN.
Ma-da-me se ha-sarde En quelque affreux re-

pp

SYLVIE.
Ce point là me re-gar-de; Ne vous en mêlez pas.

M^e J.
-pas.

par salomand badin.

1 plus sobre 67.

HORACE.



Peut-être al - lez vous faire une as - sez tris - te

Musical score for Horace, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The piano part includes a bass line with a 5/4 time signature change.

N

SYLVIE.



chère - rel... Pour a - pai - ser ma faim, N'a -

Musical score for Sylvie, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.



avez-vous pas du pain?...

MR. JEAN.

Du pain?... quel - le dé -

Musical score for Mr. Jean, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

MAZET.



C'est tout au plus, ma foi!...

men - cel... du pain!... Mais ma -

Musical score for Mazet, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

62

SYLVIE.

Si - len - ce!...

Appartes

MAZET.

Son - gez, seigneur!...

Je me

HORACE.

Fais - toi!...

M.
J.

-da - me!...

Du pain!..

pp

M.

tais..

Je me tais!...

Ô folle

sui vez moi

H.

douce

M.
J.

du

pain!...

Faut - - -

pp

SYLVIE.

Comme la proie Autour du piè - - -

M. joi - e! O fol - le joi - e Qui li - - -

H. joi - e Ô dou - ce joi - e Dieu permet que

M.^e J. - il, faut - - - il qu'on voi - e Se com -

S. - - - ge tour - noie E - tour - di - ment! - - -

M. ayres comme u - ne proie Un pauvre a - mant! - - -

H. je re - voi - e Ses traits char - mants! - - -

M.^e J. - pro - mettre a - vec joie, Ou - ver - te - ment, - - -

64

Sempre
h 23

Un cœur fi - dè - le Un cœur fi - dè - le

A cet - te bel - le, A cet - te bel - le

Heu - re cru - el - le! Heu - re cru - el - le!

U - ne si belle Et si no - ble demoi - sel - le

crese.

Li - vre toujours à sa bel - le Un faible a - mant! —

Qui s'amu - se la cru - el - le De son tour - ment! —

N'empor - te pas sur ton ai - le Ces doux mo - ments! —

Près d'un a - mant, Près d'un a - mant! —

dim. *pp*

S. Com - me la proi - e Au - tour du piè - ge tour -
 M. Ô fol - le joi - e Qui li - vres comme u - ne
 H. dou - ce joi - e Dieu per - met que je re -
 M.
 J. Faut - il qu'en voi - e Se com - pro - mettre a - vec
 pp

S. - noi - e, tour - noi - e, tour - noie E - tour - di - ment!...
 M. proi - - - e Un pauvre a - mant!...
 H. voie En - cor ses traits char - mants!...
 M.
 J. joi - - - e, Ou - ver - te - ment!...

66
poco ritenuto.

S. Un cœur fi - dè - le Un cœur fi - dè - le

A cet - te bel - le A cet - te bel - le

H. Heure cru - el - le! Heu - re cru - el - le!

M. U - ne si bel - le! U - ne si bel - le

colla voce.

cresc.

+ act.!

S. Li - vre toujours à sa belle Un faible a -

M. Qui s'a - mu - se — De son tour -

H. N'em - por - te pas sur ton aî - le Ces doux mo -

M. Et si no - ble de - moi - sel - le Près d'un a -

cresc.

S. *_mant!...* Un cœur fi - dè - le Livre toujours à sa

M. *_ment!...* A cet - te belle Qui s'a - mu - se, la cru -

H. *_ments!...* Heure cru - el - le N'empor - te pas sur ton

M. J. *_mant!...* Se com - pro - mettre Une si noble demoi -

S. bel - - - - le Un

M. el - - - - le! De

H. aî - - - - le Ces

M. J. sel - - - - le! Près

f rit.

Allegro molto..

S. *tr* faible a - - mant!

M. son tour - - ment!

H. doux mo - - ments!

M^o J. d'un a - - mant!

Allegro molto.

ff

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody starting with a half note G4, followed by eighth notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melody with eighth notes. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features chords and moving lines. The bass clef staff continues the accompaniment. A *p* (piano) dynamic marking is present.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a more active melody. The bass clef staff features a series of ascending eighth-note lines. A *cresc.* (crescendo) marking is present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues with chords and moving lines. The bass clef staff features ascending eighth-note lines. A *f* (forte) dynamic marking is present.



MAZET.

Ah!!! les hommes! les hommes! les hommes! les

p

M. hommes! les hommes! les hommes! Jeunes!

M. vieux! riches! pauvres!

M. Tous tant que nous som - mes, Ne m'en par - lez

p

72

M. *tr*
pas ne m'en parlez pas! brrrr!!!! ne m'en parlez

cresc.

M. pas!

ff

ACTE II.

73

ENTR' ACTE.

Allegretto.

PIANO.

p

p

p

p

This musical score is for a piano piece titled "ENTR' ACTE." from Act II, marked "Allegretto." and "PIANO." The score is written for piano and consists of four systems of music. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. The second system continues the melodic development in the right hand, with the left hand providing harmonic support. The third system shows a more active right hand with sixteenth-note passages, while the left hand remains steady. The fourth system concludes the piece with a final melodic flourish in the right hand and a sustained bass line. The score is marked with various musical notations including slurs, ties, and dynamic markings.



cre - - - - - scen - - - - - do

dim. p

cresc. dimin.

p

Handwritten *7P* in the top right corner.

First system of piano music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a half note. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A large brace is on the left.

Second system of piano music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a half note. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A large brace is on the left. Dynamics: *p* (piano).

Third system of piano music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a half note. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A large brace is on the left. Dynamics: *p* (piano).

Fourth system of piano music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a half note. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A large brace is on the left. Dynamics: *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *molto.* (molto).

Fifth system of piano music. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth notes and a half note. Bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A large brace is on the left. Dynamics: *dim.* (diminuendo), *pp* (pianissimo).

Ped.

☆

Ped.

☆

Musical score for "The Rose Tree" in G major (one sharp). The score is in 6/8 time and consists of three measures. The melody is written in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The piece includes a piano introduction and a repeat sign at the end.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Musical score for "L'Espresso" by Debussy, measures 1-3. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a treble and bass staff. The bass staff has a large brace on the left. Dynamics include *cresc.*, *molto.*, and *dim.*. Pedal markings are indicated by stars and the word "Ped."

cre - seen - do

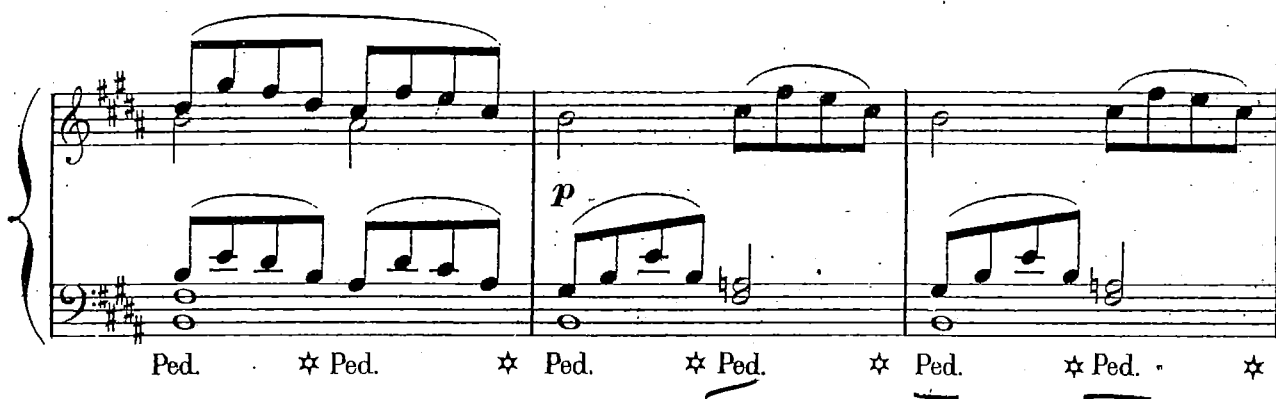
Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth-note arpeggiated figures in both hands, grouped by slurs. A handwritten '7' with an arrow is present in the upper right corner.



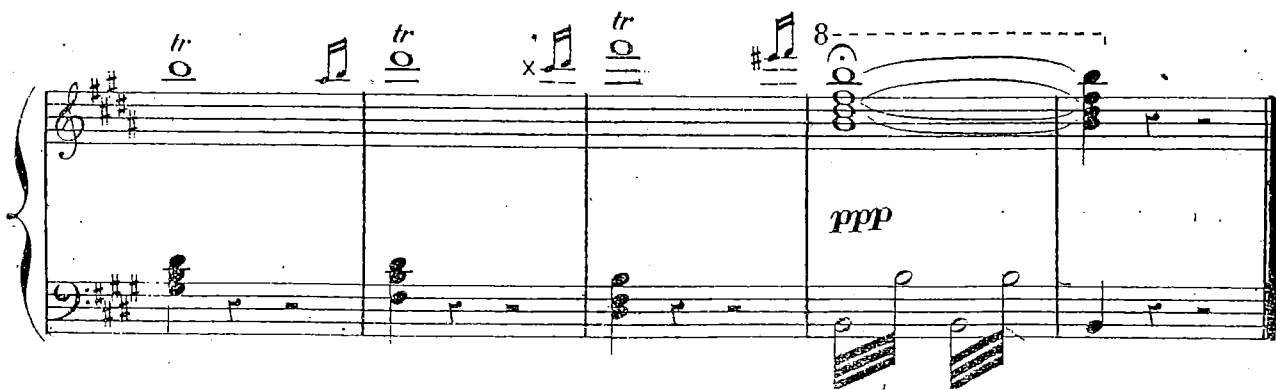
Second system of musical notation. The bass clef part begins with a piano (*p*) dynamic marking. The treble clef part includes a *dim.* (diminuendo) marking. Pedal markings are present below the bass staff: "Ped." followed by "☆ Ped." and another "☆".



Third system of musical notation. The bass clef part includes a piano (*p*) dynamic marking. Pedal markings are present below the bass staff: "Ped." followed by "☆ Ped." and another "☆".



Fourth system of musical notation. The treble clef part ends with a trill (*tr*) and a fermata. The bass clef part includes a pianissimo (*pp*) dynamic marking. Pedal markings are present below the bass staff: "Ped." followed by "☆ Ped." and another "☆".



Fifth system of musical notation. The treble clef part features trills (*tr*) and a fermata. The bass clef part includes a pianississimo (*ppp*) dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a final chord in the bass.

78
No. 7.

AIR.

MAÎTRE JEAN.

Allegro. (♩=132).

PIANO.

ff

M.
J.

p

Le grand

M.
J.

art de cui - si - ne Où je me crois ex - pert, —

p

^ et pour quoi ? ^
Pierre Roulier 22/12/08
V 14.443

M.
J.

Grâce à notre lésine, Est un art qui se perd. Il



M.
J.

faut de gros - ses som - mes



M.
J.

Pour se bien gober-ger: Dans le siècle où nous



M.
J.

sommes On ne sait plus man-ger, Dans le



80

M.
J.

siècle où nous som-mes On ne sait plus man-

M.
J.

-ger!

M.
J.

Voyez dans l'histoi-re Les gens d'autrefois; On se faisait

M.
J.

gloire Au banquet des rois — De manger, de

M.
J.

boi - re, Pendant tout un mois, — Pendant tout un

M.
J.

mois, — Pendant tout un mois! — Écuyers et

pp

M.
J.

pa - ges Gens à ta - bli - ers, Marmi - tons, maîtres -



M.
J.

-queux, ai des et sommeliers. A tous les é - ta - ges, Par les esca -

The first system of music consists of a vocal line (soprano) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is written for both the right and left hands, also in G major. The lyrics are: "-queux, ai des et sommeliers. A tous les é - ta - ges, Par les esca -".

M.
J.

-liers, Descendaient et mon - taient des ca - ves aux cel -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment continues with the same key signature. The lyrics are: "-liers, Descendaient et mon - taient des ca - ves aux cel -".

M.
J.

-liers, Por - tant sur des plats in - for - mes Sou - te -

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment continues with the same key signature. The lyrics are: "-liers, Por - tant sur des plats in - for - mes Sou - te -".

M.
J.

-nus à qua - tre bras Des mor - ceaux de viande é -

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment continues with the same key signature. The lyrics are: "-nus à qua - tre bras Des mor - ceaux de viande é -".

M.
J.

_nor - mes Et de grands pots d'hy - po -

M.
J.

-cras! Et du soir au ma - tin, Sans trêve ni re -

M.
J.

-là - - - che Les broches tournaient, Les fourneaux flam -

M.
J.

-baient, Les vian - des cui - saient: Té -

Maestoso.

↑ Roi, ma théorie, c'est après Berlioz, Prjt! plus de
Vanessa le 22/12/2008 14h38 Roulé

84

M.
J.
_moin les noces de Ga_ma che! Té_moin les noces de Ca-

f

Tempo 1^o

↑ On sent la déception sur le Fa b 71
Claude le 23 nov 2008 16h56

M.
J.
_na! Mais nous ne faisons plus, — Mais nous ne faisons

M.
J.
plus, — Mais nous ne faisons plus, Nous ne faisons

M.
J.
plus De ces bons diners là! Ah! — Le grand

diatonique non octave par l'autre.

M.
J.

art de cui - si - ne Où je me crois ex - pert

M.
J.

Grâce à notre lé - sine Est un art qui se perd! — Il

M.
J.

faut de gros - ses som - mes

M.
J.

Pour se bien go - ber - ger; Dans le

M.
J.

siècle où nous sommes On ne sait plus man -

The first system of the musical score. The vocal line (bass clef) begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in G major.

M.
J.

-ger. Dans le siècle où nous sommes On ne

The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The piano accompaniment continues with a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in G major.

M.
J.

sait plus man - ger. Dans le siècle où nous

Violons..

Clarinettes..

The third system of the musical score. The vocal line continues with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The piano accompaniment continues with a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in G major. The woodwind section (Violons and Clarinettes) enters with a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in G major.

M.
J.

sommes On ne sait plus manger. Dans le

(Corns)

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, D5, E5, F#5, and G5. The piano accompaniment continues with a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in G major. The woodwind section (Corns) enters with a melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, both in G major.

M.
J.
siècle ou nous som - mes On ne sait plus man -

-ger! On ne sait plus man - ger!

p *cresc.*

M.
J.
On ne sait plus man - ger!

colla voce. *f*

88

DUO.

N. 8

Va chercher 3 boîtes de paille pour faire table

Allegro moderato. (♩ = 100)

MAZET.

HORACE.

PIANO.

Allegro moderato.

1^{re} boîte

HORACE.

MAZET.

~~Il faut~~ d'abord dresser la table... El le boîte un

(Clari.)
(Bassons)

3^e boîte pas agacé brillant

HORACE.

M.

peu!... Maladroit!... Maladroit!... Sache la mettre au bon endroit!...

3^e batte
↓

Va vers porte

chic

239

H.

~~Ronde~~ ce que nous a - vons de lin - ge présen - ta - ble!

plutôt p.

Va degoûter la table

MAZET.

+ actif
HORACE.

Où diable est-il? Dans le bu - fet.

MAZET.

Je ne vois qu'une

f *p*

empêtré dans la porte
HORACE.

M.

nappe à moitié déchiré - e! Don - ne!

p *f* *p*

p

pp *admir' la table*

p
MAZET:

voilà ré-pa-ré e! En ef-



prend "nope"
HORACE.

-fet En ef-fet! C'est parfait! C'est par-



se rend compte que la nope est trouée en l'air

Parfait, parfait, parfait, par-fait!.. La-
aise
Mait, parfait, parfait, parfait, par-fait!.. La-



pp
-dresse est parfois néces-sai-re Quand on n'a rien: Quand on n'a
-dresse est parfois néces-sai-re Quand on n'a rien: Quand on n'a



✓  idée & ce repart.

A Nazet
↓

va chercher
↓  bottes

M. rien: — A _ vec un peu de savoir - fai _ re, Tout i _ ra bien, Tout i _ ra

H. rien: — A _ vec un peu de savoir - fai _ re, Tout i _ ra bien, Tout i _ ra



↓ Montre bottes, fies.

M. bien! — L'adresse est parfois nécessai _ re Quand on n'a rien, Quand on n'a

H. ^{parousc} bien! — L'adresse est parfois nécessai _ re Quand on n'a rien, Quand on n'a



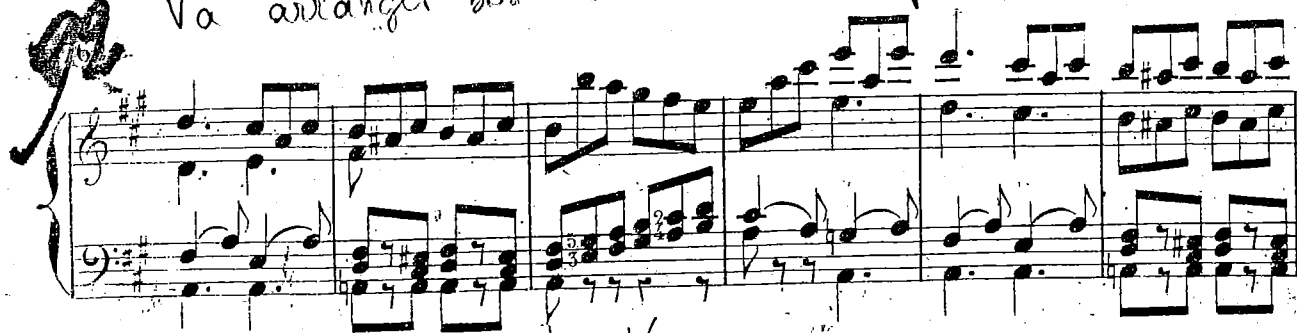
reste immobile et regarde Nazet.

M. rien! Avec un peu de savoir - fai _ re — Tout i _ ra bien.

H. rien! Avec un peu de savoir - fai _ re — Tout i _ ra bien.



Va arranger bottles et chercher 2 pt bottles pour chaise



chanté

HORACE.



Maintenant les assiettes Les verres, les four-

p

comme conti- toujours arrangeant

MAZET.



-chettes! Les assiettes du moins ne manquent pas i-ci El-les sont

en allant vers Razet. Werthe

HORACE. + legato



deux: et les voi-ci Cela prouve en tout cas que ma vie est fru-

Va placer les assiettes

MAZET.

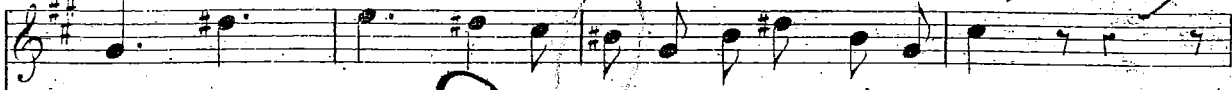


ga-le! Quant aux ver-res Ils sont de grandeur iné-ga-le!..

tendre. Attendit!

pp imagine la main autour en regardant le verre

HORACE.



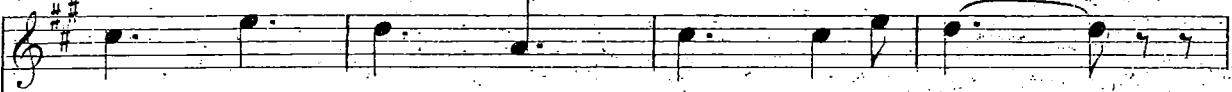
pe - tit en se - ra plus commode à sa main!.. Ne pas faire priver!



↓ Va cher cher punch & verres

prend fourchettes & verres

MAZET.



Les four - chet - tes sont en é - tain!...



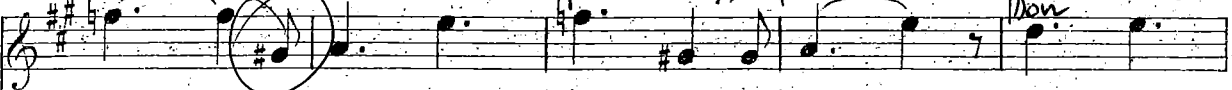
Se tourne et chante

HORACE.

Faut-on qu'il

soupire

C'est le doigt accusateur.

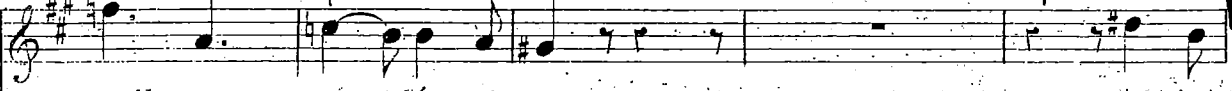


Pour si peu faut-il qu'on soupi - re? Ton or -



↑ ↑ stacc

colle



-ueil est trop é - xi - geant. Ai - sé



diminuendo.

p

94

H. *ment on les fait re_lui_re. Et l'é*

H. *main devient de l'argent!... MAZET. Oui, vraiment, c'est char-*

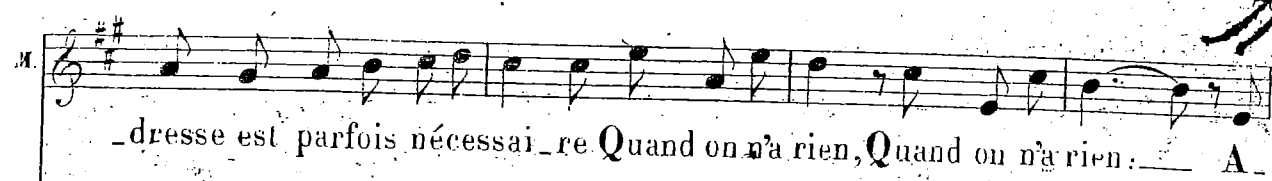
côte à côte, complices

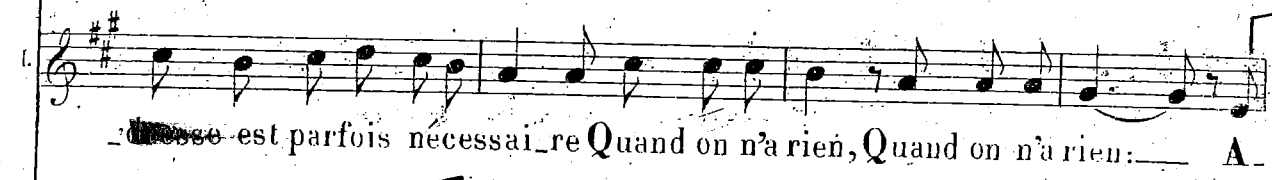
M. *-mant! Charmant, char-*
H. *C'est charmant! c'est charmant, charmant, char-*

M. *-mant, charmant, char_mant! La*
H. *-mant, charmant, char_mant! La*

ral po

gp

M  *A*
_dresse est parfois nécessai_re Quand on n'a rien, Quand on n'a rien: — *A*

I  *A*
_dresse est parfois nécessai_re Quand on n'a rien, Quand on n'a rien: — *A*

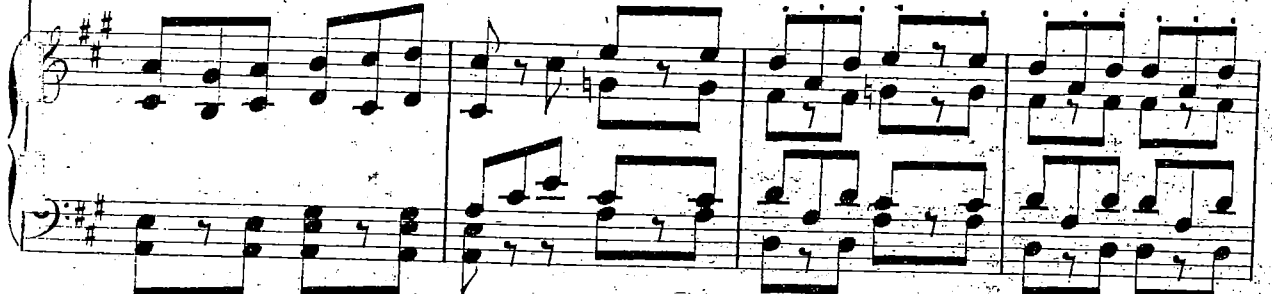
*ici
so chers
chandeliers
x 2*

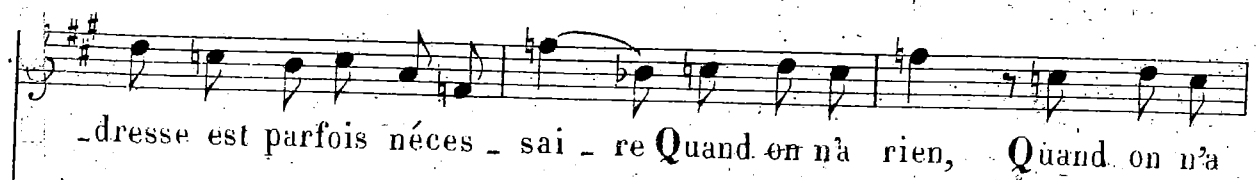


M  *Ea*
_vec un peu de savoir-fai_re, Tout i_ra bien, Tout i_ra bien! — *Ea*

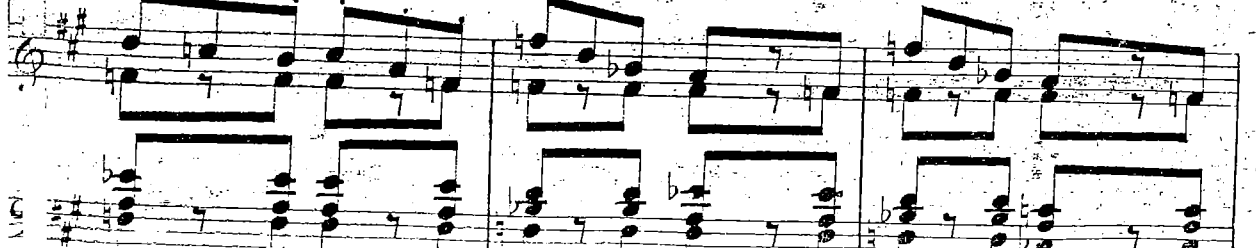
I  *Ea*
_vec un peu de savoir-fai_re, Tout i_ra bien, Tout i_ra bien! — *Ea*

pas over




_dresse est parfois néces_sai_re Quand on n'a rien, Quand on n'a


_dresse est parfois néces_sai_re Quand on n'a rien, Quand on n'a



96

M.
rien! Avec un peu de savoir-fai - re ——— Tout ira bien.

H.
rien! Avec un peu de savoir-fai - re ——— Tout ira bien.

p *cresc.* *f*

8

Les 2 se reculent pour admirer
MAZET. Moderato.

Voilà sans doute un couvert admi-

8

f

M.
-ra - - - ble! Mais que servirons-nous maintenant sur la

ar an a
douce ment sur Nazet

1 pose puis
repart

M. *table?*
HORACE. *oui!*

servirons-nous?... sur Nazet

Tu les

Que peux-tu nous ser-

M. *Ab-so-lu-ment rien!... Drable!...*

MAZET.

H. *se touner vers J*
HORACE.

Vir?...

f *p* *p*

HORACE.

Inquiet *Resoluto*

Le jardin peut dé-

Complice avec Nazet

H. *à fournir Avec le rai-sin de ses treil-les Des*

De laonne vers Mazet

98

H. *fruits* qui rempli - ront pour le moins deux corbeil -

MAZET.
D'accord! — Mais les grap - pes ver - meil - les Ne

H.

les Allegretto.

L'empie à
HORACE.
sont pas bonnes à ro - tir! — ~~Ma~~ toujours! ~~Ma~~ tou -

elle s'exprime
Andante (♩ = 72) *je la renvoie*
H. ~~jours!~~ Quant au res - te, nous saurons y pour - voir!... va!...

regarde la caravane et s'atteste

intime, pour toi -

HORACE.

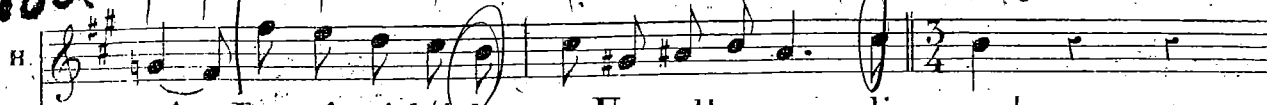
Vois intérieurement s'asseoir, la bravelle
intérieure.

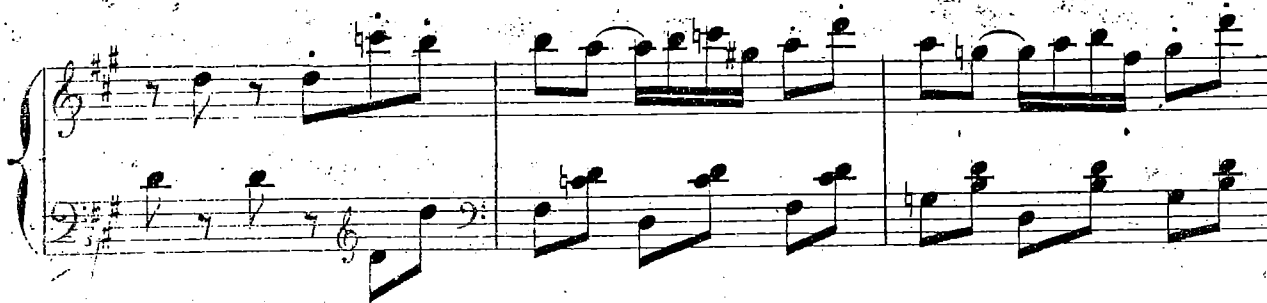
a tempo

sur tout de coler sur l'impotie de la situation

100

Allegretto.

H. 
 - grace Pas même à lui don - ner Un malheureux di - ner!



MAZET.
 Voi - ci les fruits. —



HORACE.
 Parbleu! j'y pense...



H. 
 Mais main bas - se Sur tout ce qui demeure en - cor au poulail -



en rythme pour une fois!

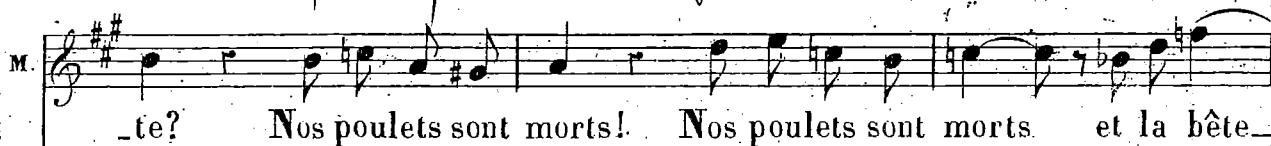
104

MAZET.

H.  Eh! seigneur perdez-vous la tête



Vanessa fait rire ↑; pas moi! 15h 30 22/12/08

M.  _te? Nos poulets sont morts! Nos poulets sont morts et la bête

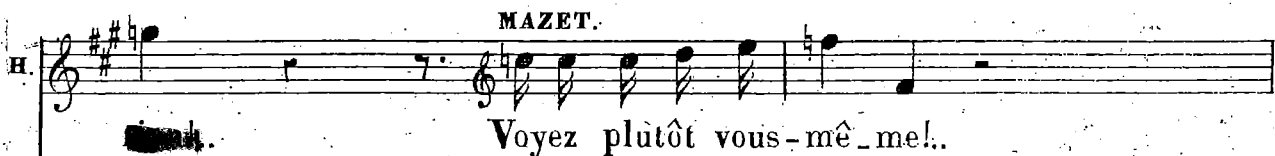


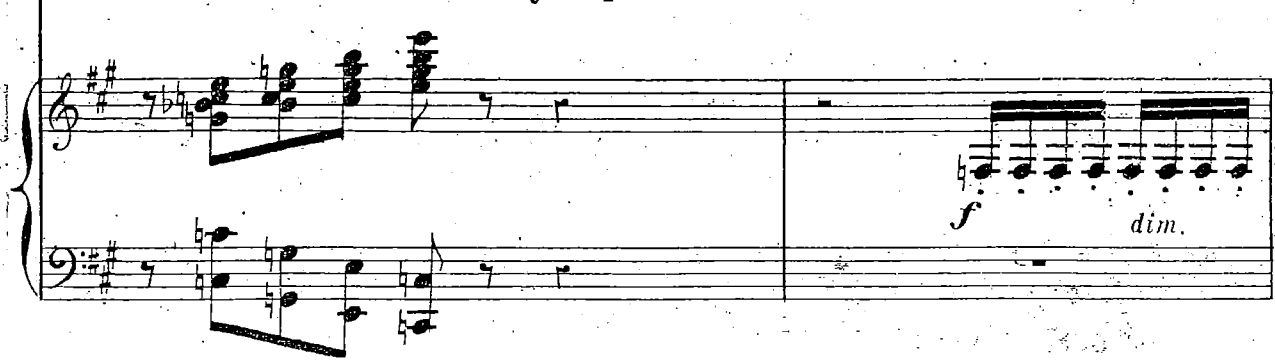
HORACE.

M.  — A tout mangé jusqu'au der _ nier!..



MAZET.

H.  Voyez plutôt vous-mê _ me!..



M.  S'il trouve seulement un pigeon,

M.  par ma foi! Mon cher par-rain se-ra plus habi-le que

M.  moi! Est-on assez fou quand on ai-me..

MAZET.  Eh bien! seigneur!

209

HORACE.

MAZET.

~~rien...~~

~~troupa!~~

Comment?..

HORACE.

MAZET.

HORACE.

~~Revenez vite et promptement.~~

Et que reste-t-il donc?

~~Sol.~~

Je ne suis pas
une autoroute

Picard
Bulicor

22/12/08
16h00

grande
rentrée

Allegro moderato.
Mazet Ho!

MAZET.

~~et~~

~~vi~~

~~vous?~~

~~te~~

HORACE.

~~jeune~~ ô - ter la vie

~~notre~~ co - lom - be! Il le

404

presse !

o é

H. *o_bé-is! Il le faut! o_bé-is, o_bé-is, o_bé-*
un poco rit.

H. *o_bé-is et ne souffle mot. Pour recevoir ma*
Allegretto poco maestoso. (♩ = 108)

H. *belle Il n'est rien de trop beau! Meu - re pour el - le*
fp
f p

H. *Meu - re mon oi-seau! Pour recevoir ma bel-le*
fp

Carafte 5 litres

H. *Il n'est rien de trop beau! Men - re pour el - le, Meure pour*

cresc. molto. ff

H. *ritenuto. MAZET. Il Mon - si - gneur! Devait - il pour sa bel - le Te li -*

Tempo.

I. *vrer au couteau?.. Tu meurs pour el - le*

HORACE.

voir belle Il n'est

cresc.

M. *pauvre biseau! Tu meurs pour el - le, Tu meurs pour el - le, Tu meurs pour*

rien de trop beau! Non! Il n'est

p cresc. dim.

M. *el le, Pauvre oiseau! Ah!*

H. *rien de trop beau! Pour recevoir sa belle Il n'est*

p

M. *Devrait-il pour sa bel - le Te li - vrer*

H. *rien de trop beau! Meu - re pour el - le*

fp

f p

M. *au cou-teau?.. Tu meurs pour el - le*

H. *Meu - re, mon oi - seau!.. Pour recevoir sa bel - le,*

fp

f p

M. *Pauvre* oi - seau! Tu meurs pour el - le, Tu meurs pour el - le, Tu meurs pour

H. ~~Il n'est~~ rien de trop beau, ~~Meu~~ - re pour elle, Meure pour

cresc. molto. *ff*

Più mosso..

M. elle, *Pauvre* oiseau! De *vrait - il* pour sa

H. ~~Mon~~ oiseau! Pour re - cevoir ma belle Il n'est rien de trop

colla voce. *cres*

M. bel - le Te li - vrer au cou - teau?.. Tu

H. ~~beau!~~ ~~Meu~~ - re pour el - le Mon oi - seau! Pour

-cen *do.* *f* *dim.*

108

M. meurs pour el - le, Pauvre ôi-seau! Tu meurs pour

H. recevoir ma belle Il n'est rien de trop beau! Meure pour

cres - cen - do.

M. el - le Tu meurs pour elle Pauvre oiseau! _____

H. el - le Meure pour elle Mon ôi-seau! _____

8 rit. f colla voce ff

MÉLODRAME.

109

N^o 9.^{bis}

Andante. (♩ = 69) SYLVIE, (réveuse, un bouquet à la main)

PIANO. *p* (Violon solo)

Me voilà tombée dans une étrange rêverie! Mille souvenirs me reviennent à la fois et je ne puis me défendre

d'une certaine tristesse en parcourant ce pauvre domaine où j'ai condamné le

seigneur Horace à s'exiler! Je me reproche ma cruauté et je m'en veux de l'avoir sacri-

fié à d'indignes rivaux qui n'avaient pour me plaire ni sa jeunesse, ni son

esprit, ni sa tendre façon d'aimer!

ROMANCE.

N^o. 10.

SYLVIE.

Andantino. (♩ = 63)

PIANO. *p* *cresc.* *dim.* *p*

(1^{er} COUPLET)

s.

Que de rê-ves charmants emportés sans re-tour! Que de fragi-les

§ (2^e COUPLET)

s.

J'accueillais-ses a-veux d'un souri-re vainqueur, Je riais de sa

§

s.

chaines! Que de promesses vai-nes! Que de serments trompeurs d'un éternel a-

s.

flamme, Je tor-turais son â-me Et malgré mes dé-dains et mon refus mo-

s. *Amour Oubliés ou trahis avant la fin du jour!... Lui*

s. *queur L'amour qu'il me ju_rait vit encor dans son cœur!... Lui*

cresc. dim. p (Hauthois) cresc. dim.

s. *seul, ingra _ te Syl _ vi _ e, En te donnant son â _ me, en te donnant sa*

p cresc.

s. *vi _ e, Lui seul, ingra _ te Syl _ vi _ e, Lui seul, hélas! ne mentait*

cresc. p

s. *pas!...*

p dim. p

112

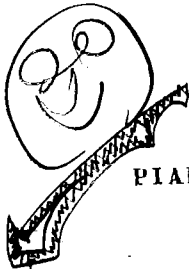
On passe, sup maître

MADRIGAL.

Op. 11.

Andantino.

HORACE.



PIANO.

Handwritten musical score for the piano accompaniment. It features a treble and bass staff in 3/4 time, with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music is marked with a forte 'f' dynamic and a 'dim.' (diminuendo) marking. The tempo is 'Andantino'.

Faire siffler les "S"

Handwritten musical score for the vocal part (H. for Horn). It features a single staff in 3/4 time, with a key signature of three flats. The lyrics are: "C'est... traits que chacun ad - mi - re, Ce ré -". The piano accompaniment is marked with a piano 'p' dynamic.

meins d'appui sur 1^e temps

Handwritten musical score for the vocal part (H. for Horn). It features a single staff in 3/4 time, with a key signature of three flats. The lyrics are: "ce di - vin, ce sou - ri - re! Nous fai - saient tomber". The piano accompaniment is marked with a piano 'p' dynamic. A wavy line is drawn above the final notes of the vocal line.

Chromatisme précieux.

p chut

~~tous~~ Hé-las! nous fai-saient ~~tomber~~ tous, Hé-las! Ma-dame à

Intérieur

cresc. *dim.*

~~tous~~ ge-noux! Dé-esse ou fem-me, An-ge des

+ acc.

p

~~cieux!~~ Dé-esse ou fem-me, An-ge des

~~cieux!~~ Qui ne s'en-flam-me A per-du l'â-me, A per-du

relancer

114

lento

H. *lento*
l'ne Ou bien les yeux

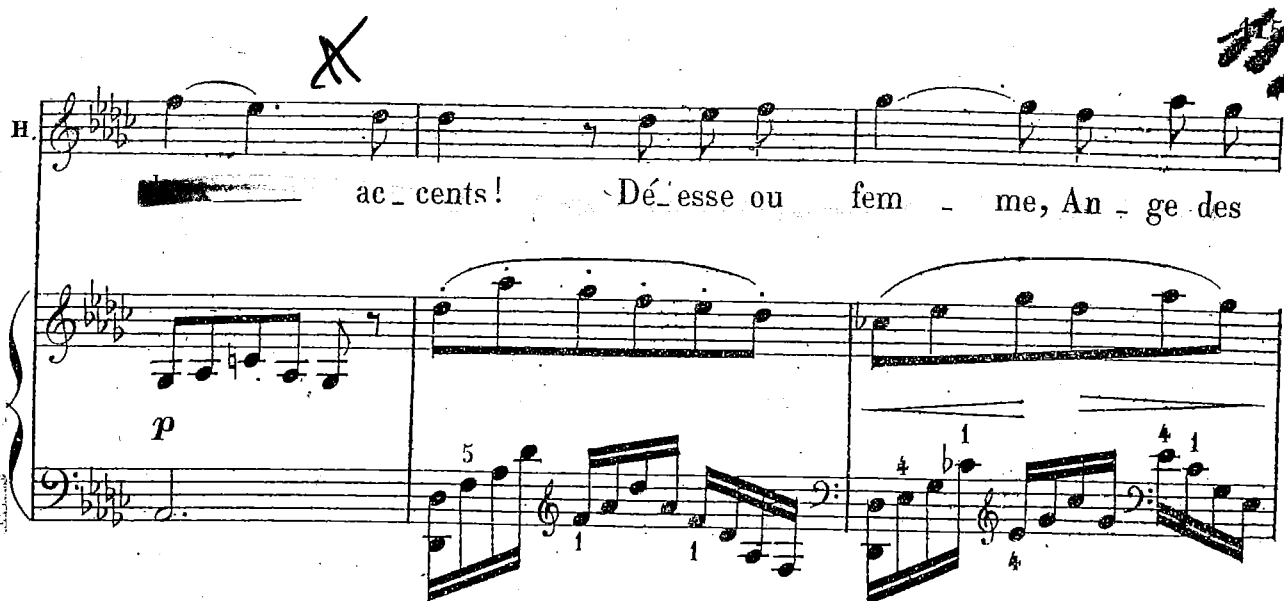
H. *lento*
Cet-te

OK
H. *lento*
que chacun a - do - re, Cette douce voix chante en - co - re! Qu'ils é -

H. *lento*
ravis - sants, Mon Dieu! qu'ils é - taient ravis sants, Mada - me, ces

X *mp*

ac - cents! Dé - esse ou fem - me, An - ge des



yeux! Dé - esse ou fem - me, An - ge des cieux! Qui ne s'en -

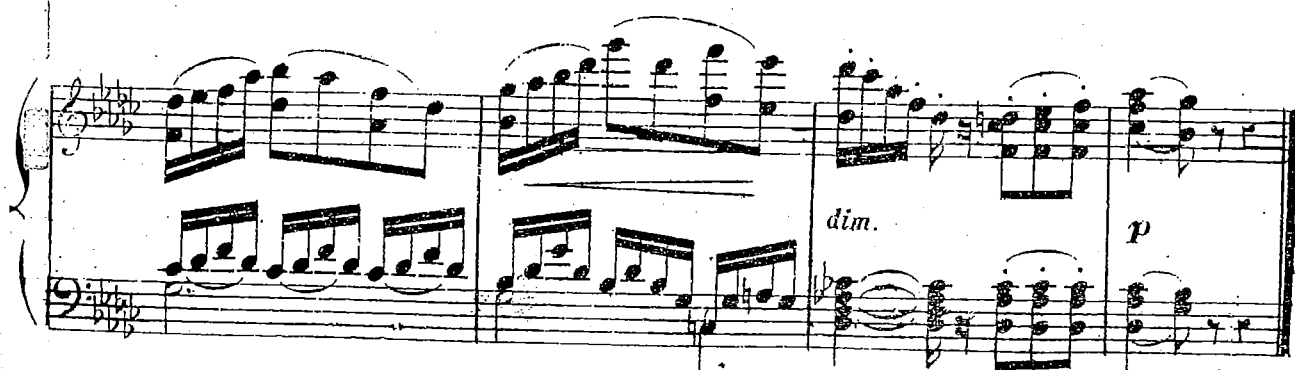


- l'âme A perdu l'â - me, A perdu l'âme Ou bien les yeux, —

p *pp* *p*



dim. *p*



116

COUPLETS.

NO. 10 bis

(Le musicien ne le chante pas à l'Opéra - comique.)

HORACE.

-Allegretto. (♩. = 76)

PIANO.

vibrant
(1^{er} COUPLET.)

chut

qu'en ad - mi - re, Ces regards si doux

§ (2^e COUPLET.)

Cette voix qu'on a - do - re En - i - vrait nos sens!

§

✓ -

Vous faisaient tomber tous Madame à vos ge - noux.

Qu'ils étaient ravis - sauts, O Dieu! ses doux ac - cents!

§

Sourire

117

H. 
[redacted] sour - ri - re Où sans crain - dre le temps —

H. 
Cet - te voix chante en - co - re A son char - me vainqueur —



H. 
[redacted] splendit à vingt ans! — Le prin - temps. Déesse ou

H. 
[redacted] ai ne sent la lan - geur — En son cœur. Déesse ou



H. 
[redacted] ame Ange des cieux Qui ne s'en - flamme A per - du



H. *l'âme, Dé-esse ou femme Ange des cieux, Ange des*

cresc.

H. *cieux.— Qui ne s'enflamme A per-du l'âme Où les*

choir

colla voce.

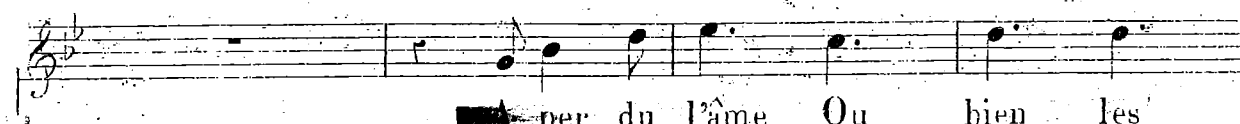
H. *yeux.—*

p *Tempo*

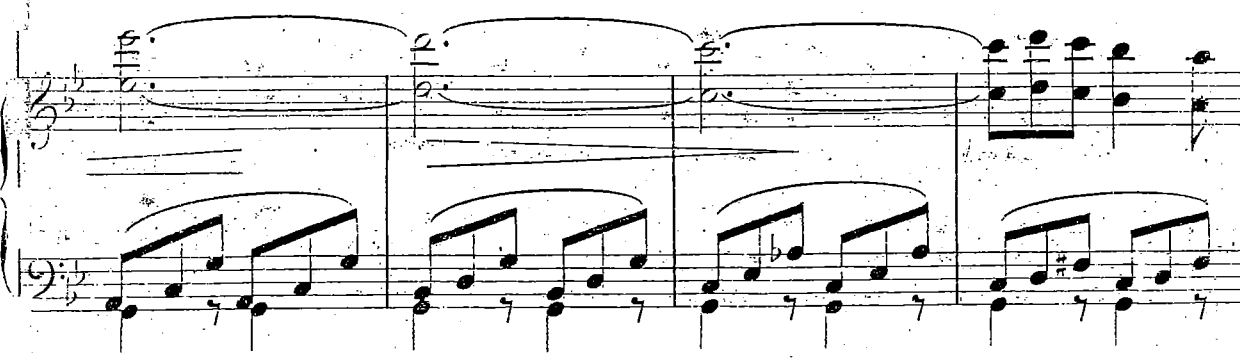
H. *Qui ne s'enflamme A per-du l'à*



Tempo.



per-du l'âme Ou bien les



PIUX.



25 notes de
no nouveau, et de 40

Pierre Espinault

80/22/12/08

Mais, que cherche-t-elle donc
à me dire?

QUARTETTINO.

Moderato. (quasi Allegretto) (J = 88)

SYLVIE.

MAZET.

HORACE.

MAÎTRE JEAN.

PIANO.

Moderato. (quasi Allegretto)

SYLVIE.

Déjà son cœur — semble tout bas souscrire à tous mes vœux !

s. Et cependant — je n'ose pas lui di - re Ce que je veux! —

s. Et cependant — je n'ose pas lui di - re Ce que je

M^r. JEAN.
s. veux!... Puisqu'elle écoute — a - vec un doux sou -

SYLVIE.
Dé - jà.. son cœur... sem - ble tout
M^r. J. ri - re De tels a - veux, Pourquoi tarder

129

S.
bas souscri - re, souscrire A tous mes vœux!.. Et cepen -

M^e J.
— si longtemps à lui di - re Quels sont ses vœux?..

S.
— dant — cepen - dant je n'o - se pas lui di - re, Ce que je

M^e J.
Pourquoi tarder — si longtemps à lui di - re Quels sont ses

table
Duo
16432 Point fait un effet sur
la scène qui est noir

Je parle dramatique
Nireille LAROCHE le 22/12/08 16h45

S.
vœux!...
HORACE.

que sa bouche où passe un doux sou-

M^e J.
vœux!...

legato plain la bouche
punctués du temps

H. 

~~se:~~ se: je veux!.. — ~~je promets de sous-~~ je promets de sous-
aoureux

avec les côtes

H. 

~~se:~~ A tous ses vœux!.. — ~~je promets de sous-~~ je promets de sous-
Résolu

H. 

~~se:~~ A tous ses vœux! —

MAZET.



Seigneur, on peut se mettre à ta - ble!

124
HORACE.

Intention :

pas traîner

A

~~Inten~~dre Syl_vie, hé_las! par_don-ne-moi

SYLVIE.

~~Inten~~dre!... Qu'a-t'il à soupi-rer

de cet air lamen-ta-ble?.. Al-lons,seigneur!

M. JEAN.

Quel coup du

pp

M. J.
sort par un oiseau rô-ti Rempla-ce les fêves du seigneur Hora-ce?..

p

SYLVIE.

Nous n'avons plus besoin de vous!—

HORACE.

Puisqu'on l'or-donne, lais-se-

p douce..

SYLVIE.

Ah! ah! ah! ah!— Déjà son cœur

MAZET.

Puisqu'on l'ordonne, éloignons-nous. Puisqu'on l'ordonne, éloignons-nous!

M^c JEAN.

Puisqu'on l'ordonne, éloignons-nous. Puisqu'on l'ordonne, éloignons-nous!

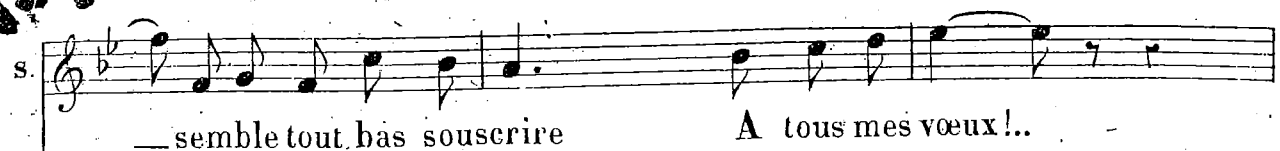
pp

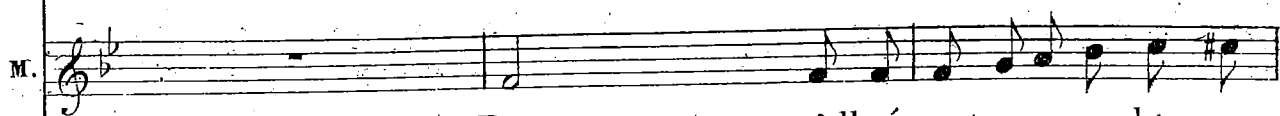
188

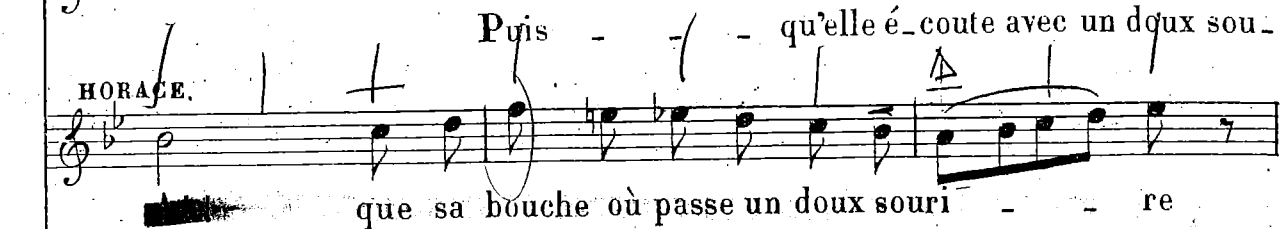
Content!
Nanquais!

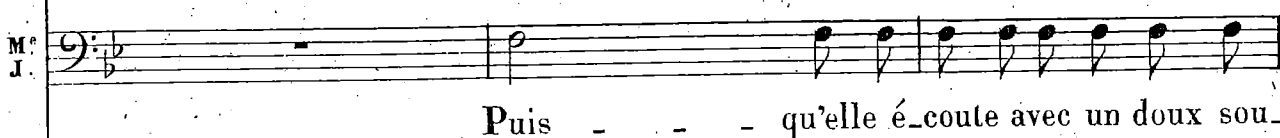
Pierre Roullier
17h10 le 04/01/09

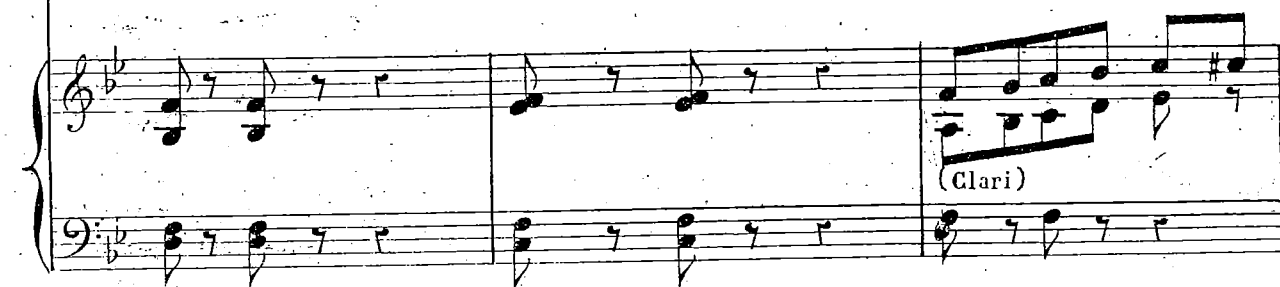
Gounod c'est pas Mozart,
ou/chois pas quoi!!!

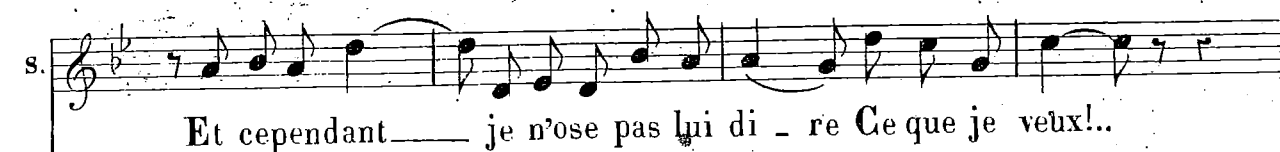
S.  —semble tout bas souscrire A tous mes vœux!..

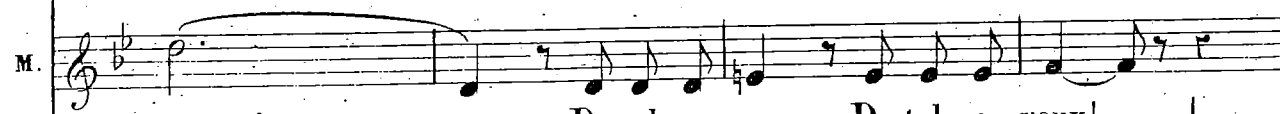
M. 

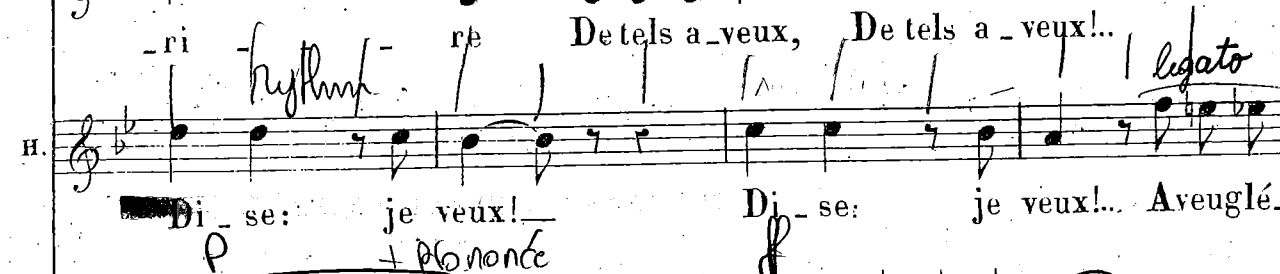
HORACE.  Puis - - - qu'elle é_coute avec un doux sou_ que sa bouche où passe un doux souri - - re

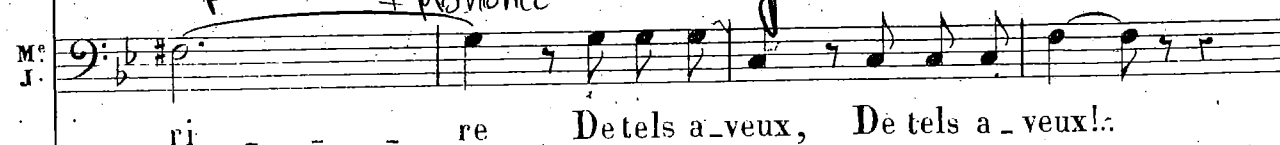
M^e J.  Puis - - - qu'elle é_coute avec un doux sou_

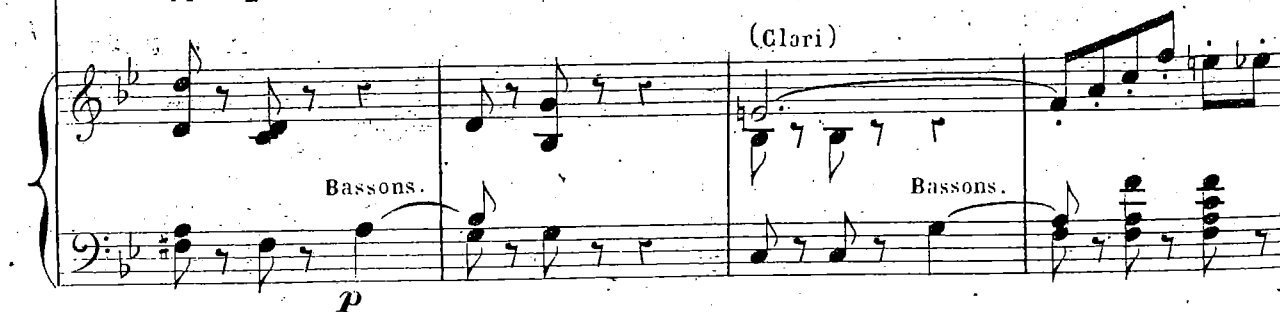
 (Clari)

S.  Et cependant — je n'ose pas lui di - re Ce que je veux!..

M.  ri - re De tels a_veux, De tels a_veux!.. *legato*

H.  Di - se: je veux! — Di - se: je veux!.. Aveuglé_ *p* *noncée*

M^e J.  ri - re De tels a_veux, De tels a_veux!..

 (Clari) Bassons. *p*

Et cepen - dant ——— je n'o - se pas lui di - re Ce que je

Pourquoi tar - der si longtemps à lui di - re Quels sont ses

bien marqué je pro - mets de souscrire A tous ses

Pour - quoi tar - der si longtemps à lui di - re Quels sont ses

Bassons. *pp rit.*

Tempo. /
veux!..

veux?..

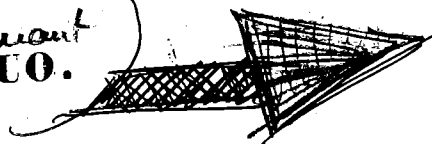
veux!..

veux?..

Flûtes. *p* *p*
Tempo:

728

Trouver m'importe qu'en soit de
tête en marquant
DUO.



N. 12.

Moderato. (♩ = 84)

SYLVIE.

HORACE.

Combien je vous rend

Moderato.

PIANO.

cresc.

p

H. *place* D'éloigner d'ennuyeux témoins Et que je suis heureux de pouvoir
à sa
lun

*Dorothée
Lun hage
à l'aise*

H. *place* Vous prodiguer mes soins! Qu'es-
Poco più mosso.
p

SYLVI



S. HORACE. 6
là, je vous prie? ~~Un~~oiseau de ma chas - se...

SYLVIE.
N'en mangez-vous pas com-me moi?..
HORACE.
Mais-je avoir faim quand je vous

S.
Quel est ce mets d'un goût bi - zar - re? Je ne dis
H.
moi?.. Plait-il?..

~~rien~~... ~~je ne~~ dis rien. ~~je~~ dois rou -

+ vite (avant car)

HORACE.

130

4

H.

H. SYLVIE.

S.

HORACE.

Allegretto. (♩ = 100)

S.

H.

S.
_té d'un pareil mets!.. Sa - veur é - trange!.. On

H.
~~seau~~ que j'ai - mais!.. Pour qu'el - le mange D'un

S.
n'a ja - mais, jamais, ja - mais Depuis qu'on man - ge Gou -

H.
pa - reil mets, Don - nons le change Sur l'oi -

S.
_té d'un pareil mets!..

H.
~~seau~~ que j'aimais!..

132

parlé

HORACE.

Et mainte - nant je vous é - cou - te.

SYLVIE.

Je devrais me tai - re!

HORACE!

Pour - quoi!... Vo - tre

cresc.

H.

cœur peut-il mettre en dou - te Que ses dé - sirs soient des

p

H.

all₃, sve!

SYLVIE.

or - dres pour moi?... Par - lez!... par - lez!...

Hé -

f

f

ff

Andante. (♩ = 76)

133

s. 

-las! seigneur, pardonnez-moi, si j'o-se Vous demander l'uni-que

s. 

chose Qui vous restait!... Je ne méri - te rien!

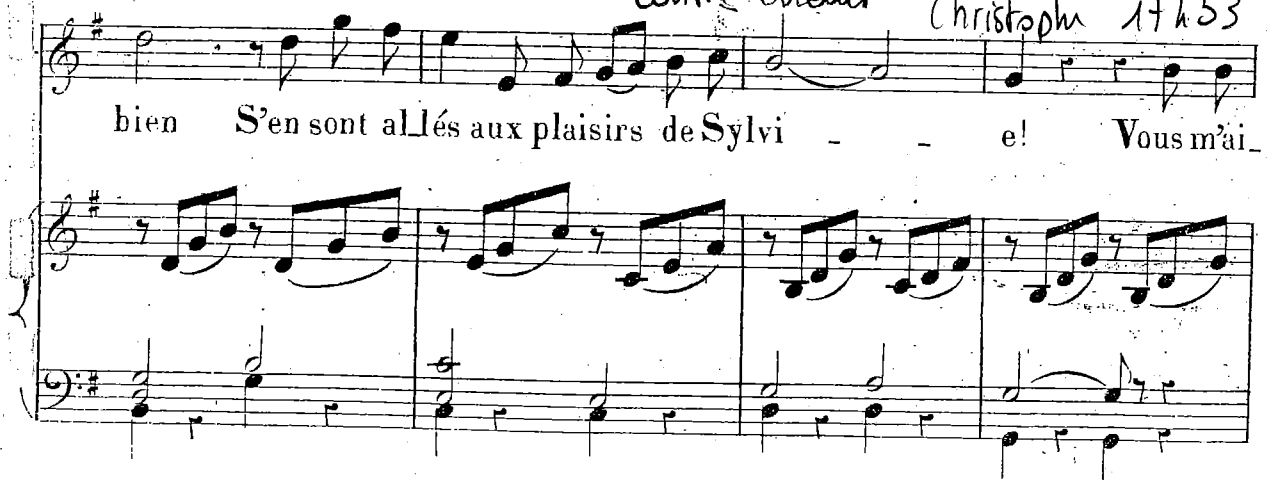
s. 

Je ne méri - te rien! Votre re-pos, votre honneur, votre

"Tout à l'heure j'étais un peu act., la j'étais sur mon

Contre chant"

Christophe 17h53 le 04/01/09



bien S'en sont allés aux plaisirs de Sylvi - e! Vous m'ai-

134

Vous m'espérez, Vous m'aimez, vous, même

s. *miez, — vous m'aimez plus que votre propre vi*

cresc. dim pp

s. *e! A vos feux j'ai mal répon - du — Et je m'en*

s. *viens, pour comble d'injus - ti - ce Vous demander.. Eh quoi?.. c'est temps pe*

cres - - - cen - - - do. p

HORACE. SYLVIE. HORACE.

s. *- du... ~~Parlez!~~ de grâ - ce.. Votre co - lom - be*

Più mosso.

f ff f

H. **SYLVIE.**

A ce ca - pri - ce L'oiseau d'A - minte et ses mépris. Out fol - le -

p

Moderato.

s. - ment entraîné mes esprits. Mais non! plutôt périsse Ma gloire aux yeux d'un

mf

s. monde inconstant et mo - queur Que d'aller sans pi - tié vous arracher le

s. cœur! Il hési - te!

HORACE.

destin fa - tal! Com -

f *p*

S. *Soprano*
 A. *Alto*
 P. *Piano*

Sylvie! A dieu, seigneur;
 je suis infor-tu-né!..

cresc.
 f

Elys
HORACE.

S. excusez ma vi - si - - - tel.. Hé - las!.. l'oiseau n'est

f *p*

Handwritten musical score for the piece "Fau de douleur". The score is written on two staves. The top staff is for the voice, marked with a soprano clef (H.) and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is for the piano accompaniment, marked with a grand staff (treble and bass clefs). The tempo/mood is indicated as "Più animato." above the first staff. The lyrics are written below the voice staff: "plus!... vous en avez di-né!... Piât au". The piano part includes a section marked "Hautbois." with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The score is handwritten and shows signs of age, with some ink bleed-through from the reverse side.

H. **Dieu! vous avoir à sa place servi mon cœur!..**

H. Mais le sort me fait voir Qu'il ne se - ra jamais en mon pou-

H. voir De mériter de vous au-cune grâ - ce.

cresc.

SYLVIE.
L'oiseau n'est plus! *à l'em po*

HORACE.
Rien ne m'était res - té! Devant mes

p

H. yeux l'oiseau s'est présen-té: Je l'ai sa - cri fié sans per - ne! Rien coûte-

Andante

cresc.

p

H. *quand on reçoit sa rei - ne?...*

H. *Ce que je puis pour vous, c'est de cher_cher — Un autre oi_*

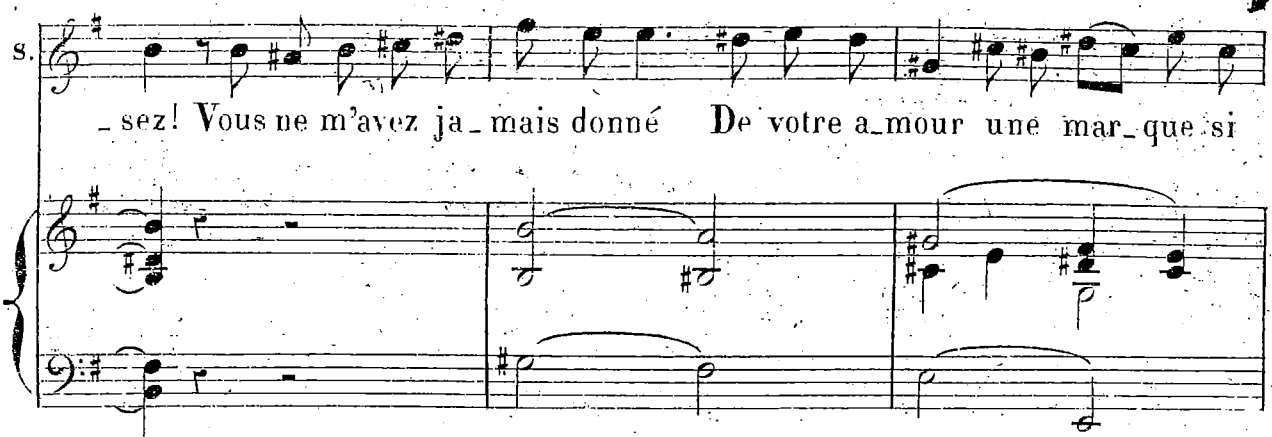
Sans chaque (idéalement)

H. *seur! ce n'est chose si rare Que dès demain l'on ne puisse en trou -*

H. *ver. Dites un mot!.. Non, seigneur! je dé cla - re Que c'est as -*

SYLVIE.

cresc. f dim.

s.  -sez! Vous ne m'avez ja - mais donné De votre a - mour une mar - que si

s.  for - te, Que sur moi désor - mais Ma ri - va - le l'em -

s.  - por - te, Ce n'est plus là le but de mes sou -

s.  - haits. Voici ma main et qu'elle soit le ga - ge. D'un

140

$\text{♩} = \text{♩}$

tr Allegro. HORACE.

S. cœur dont vous avez amol-li le coura - ge.

H. ri - re! bon - heur! Dois-je croire à ce mot su -

cres - cen - do.

plein tube!

H. prè - me?... SYLVIE. Oui, seigneur! Je vous

S. ai - me!

Allegro molto. ($\text{♩} = 108$)

HORACE.

~~mes~~ pour mon cœur — C'est trop d'i —

~~mes~~ - se! J'é - tais vain - queur — De ma tris - tes - se,

Mais de — plaisir Je vais — mourir!

p *cres* — *cen* —

— Qui, de plai - sir Je vais mou - rir!

p

142

SYLVIE.

L'amour vainqueur — De ma sa - ges - se Li vre mon cœur —

H. ~~Am~~ pour mon cœur C'est trop d'i - vres - se!

pp

S. — A sa ten - dres - se Et de — plaisir Me fait —

H. — tais vain - queur De ma tris - tes - se, Mais de plai - sir —

p *eres -* *- cen -*

S. — rougir! — De plai - sir Me fait rougir, Me fait rou -

H. Je vais mou - rir! — Oui, de plai - sir Je vais mou -

de. *f*

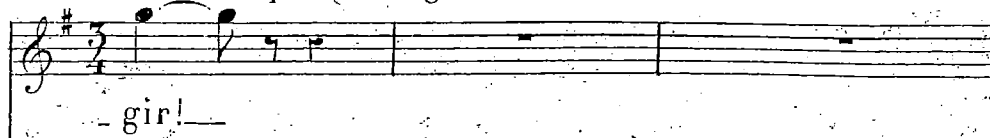
FINAL.

143

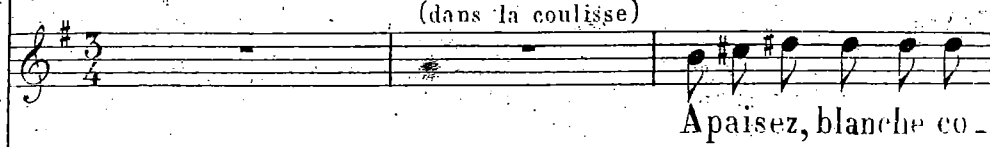
N^o 13.

Andantino. (quasi Allegretto)

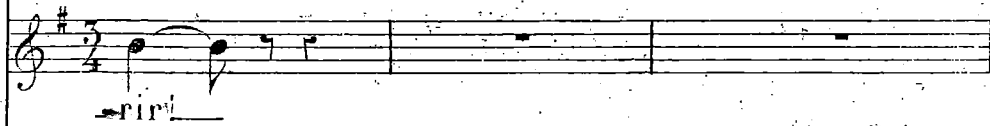
SYLVIE.



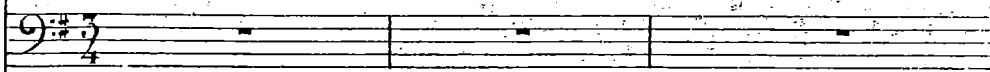
MAZET.



HORACE.



MAÎTRE JEAN.



Andantino. (quasi Allegretto)

PIANO.



-lom - be

Vo - tre faim



Du grain de froment qui

tôm - be

De

ma



144

Allegro.

M. *maïd!*

cres - - - - - cen - - - - - do.

SYLVIE.

HORACE. *Que vois - je?* MAZET. *Moderato.*

Grand Dieu! A Syl - vi - e Le

M. *ciel a sauvé la vi - e...* En jetant tout ex-

HORACE. *Et com - ment?*

M. *-près Un autre oiseau dans mes rets* Au mo - ment où votre co

M. *lombe* Avait déjà, seigneur, une aîle dans la tom - be.

SYLVIE. Moderato.

MAZET.

SYLVIE.

Qu'ai-je donc man-gé?

C'était...

Eh bien?..

MAZET.

s. par - le... C'é - tait... — un per-ro-

SYLVIE.

HORACE.

M. -quet! Un perroquet! ~~Un perroquet!~~

JEAN.

Ma - da - - - me

gran - de nou - vel - le!

Le per - ro -

HORACE.

M^r. JEAN.

quet d'A - minte

est en fui - te!

~~Comment?~~

Trente va -

MAZET.

lets sont envoyés par el - le Pour le chercher, mais vainement! Un perro -

M. *qu*et? Rouge? Ma crainte était fon-

M^r JEAN.

Ouil! oui!

M. *dé*.. Il est i - ci mais bien chan_gé!..

SYLVIE.

Ah! ——— c'est le perroquet d'A - min - te

S. Que tout-à-l'heure j'ai man_gé! Ah! ah!

HORACE.

148.

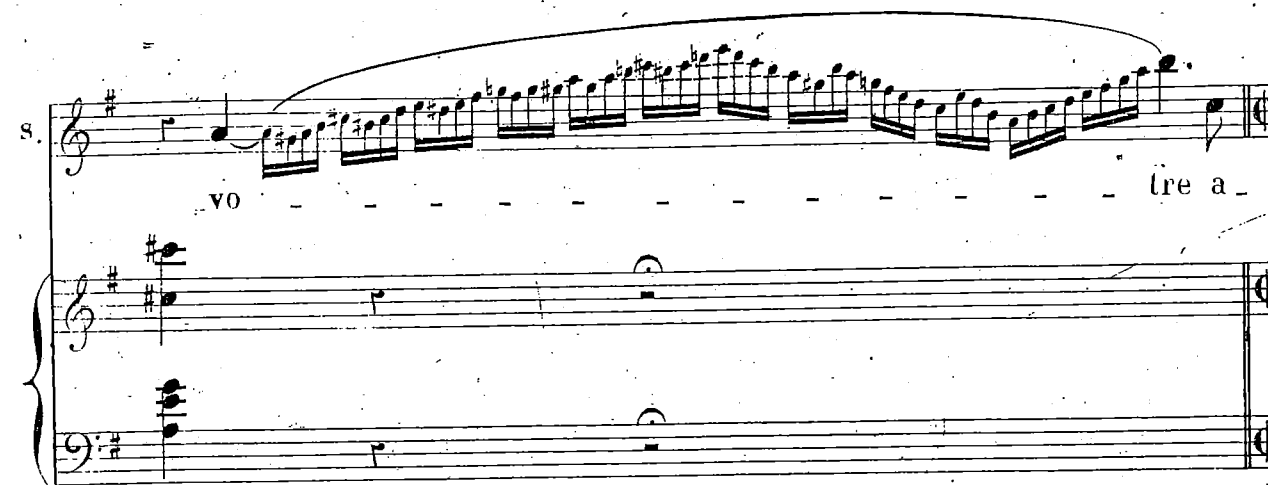
H. 

be, à présent, vous de_vient i_nuti

Sylvie. 

le. Non, seigneur si chaque jour Elle rappelle à mon cœur

cresc. dim. p f

S. 

vo tre a

Allegro. M. JEAN. 

traînez le son.

mour! Bah!

f

MAZET.

149

L'a_mour a _ vec

ff *p*

vous nous ra_mène à la vil_le, L'amour a _ vec vous nous ramène

L'a_mour vain-queur — De ma sa_ges _ se,

à la vil _ le! L'amour vainqueur A sa ten_dres _ se

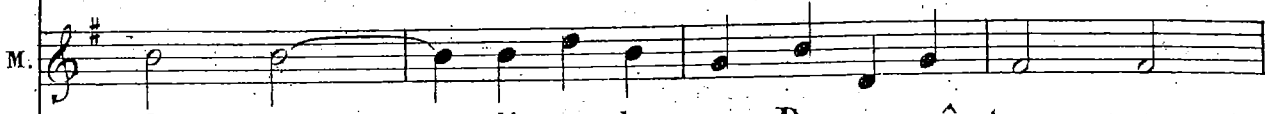
~~à la vil le!~~ mon cœur — C'est trop d'i_vres _ se

L'a_mour vainqueur Dont la comtes _ se

p

130

S.  Li - vre mon cœur A sa ten - dres - se

M.  Li - vre, li - vre le cœur De sa maî - tres - se

H.  ~~Li - vre~~ vain - queur De ma tris - tes - se

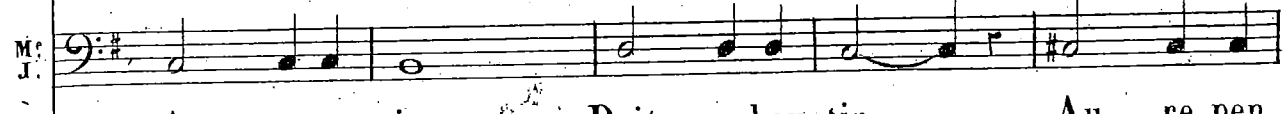
M^c. J.  Goûte en son cœur La douce i - vres - se

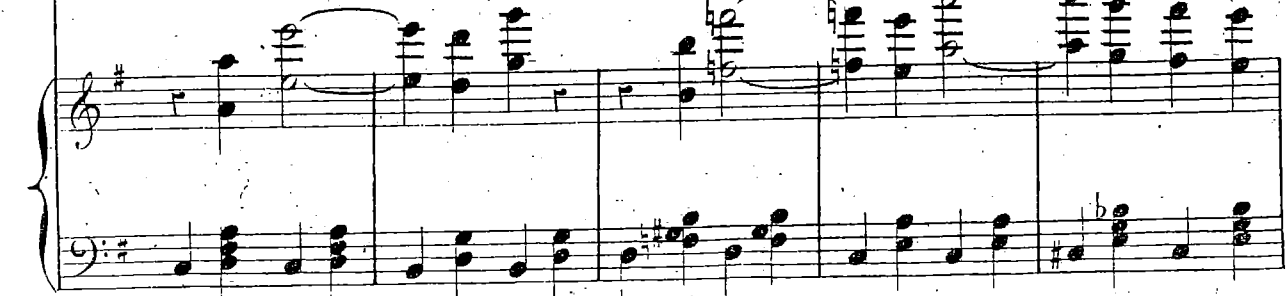


S.  Et de plaisir Me fait rougir! Oui, de plai -

M.  Un tel plaisir Fait - il mourir? Un tel plai -

H.  ~~Mais~~ de plaisir Je vais mourir! Oui, de plai -

M^c. J.  Au re - pen - tir Doit a - bou - tir. Au re - pen -



S. *sf*
_sir Me fait rou_gir!... De plai -

M.
_sir fait il mou - rir? Un tel plai -

H.
~~Je~~ vais mourir! De plai -

M.
J. -tir Doit a - bou - tir. Au re - pen -

cresc.

*glider
le plai
Dore
faullier
Ph 10
10/10/09*

S. *rit.*
_sir Me fait rou -

M.
_sir Fait -t'il mou -

H.
~~Je~~ vais mou -

M.
-tir Doit a - bou -

cresc. *rit.*

132

a tempo.

S.

M.

H.

M.
J.

ff a tempo.

ff

ff

Un gros tubiste qui joue une sérénade sous un balcon

- 1^{re} fois → OK
- 2^e " → saut d'eau
- 3^e " → saut d'ordure
- 4^e $\frac{f}{p}$ → piano
- 5^e " → Pompe funèbres.

La notion de délicatesse dans l'acte du chant français me semble fondamentale. La romance qui plane quasi mystique n'est pas le mode ordinaire c'est l'effet de voix, de douceur, de sentiment... A côté de ce charme, la voix reste active et mordante, sans quoi deux choses. L'une est qu'on s'ennuie, l'autre que l'on n'arrive plus au bout de certaines phrases. L'effet de douceur en l'omission douce et celle plus active ^{et mordante} joue à la mesure de l'effet, le borde, le réchauffe. C'est finalement là qu'il se sent le mieux.

D'une humeur sans ombre, large, souple et généreuse
Je le caresse du bout des doigts.

On va organiser un vote, une grande fête votive !

Pré générale :

Notes : Bonne humeur au départ - Pk ? Parjet...
Toute / Articulation de l'air trop maltraitée + Consonnes. } + Sympa
c'est bon filleul
que l'on ne peut avoir.

- ⊛ Tempo d'une chère habitude. (J'ai accéléré)
- ★ T'aimais Tadis. Pouti trop tard → Le Doux parfum (Doux Baiser)
- ⊛ Je l'ai nommé Trop Joet ? (Christophe)
- ⊛ Plaisir & douleur (Départ possible chif ?)

+ Tot ouverture Bideau - (Vous ici madame ?)

- ⊛ Oh vision ? Trop détimbré, orchestre déjà piano ?
Je Vous Voie (C'est chaut + joet)
avec regrets + joet & après ---

+ Misture avec Qui s'en va à Quoi -
L'habitué

⚠️ départs souvent trop tard. Anticiper les départs
sans toi d'affaire + de timbre

oh bien + clare.

Comment ? Anticiper, regarder ailleurs pour
marquer la rupture avec le corps !

Au bon endroit

(Partir sans qd idé porte)

Attention
Hors de l'entente !

- ⊛ 1° point parfait pour réussir.
Rouler les R ?

⊛ L'adresse en i. d'accélérer

⊛ La faiblesse. J'ai accéléré. Quand on est.

⊛ Oh pauvreté. Trop détimbré, pas de direct' orchestre, que veut-il
de son immobilité. Peut-être + en positif. 57'

★ cela pour recevoir ma belle + joet

⊛ fin, l'orchestre Ah 0.50 pas il attend un peu plus de quoi ?